

Todas las recetas han sido probadas dos veces por nuestro equipo de economistas domésticos. Cuando probamos nuestras recetas, las evaluamos en cuanto al grado de dificultad de su preparación. Las siguientes categorias aparecen en el libro, haciendo su uso más fácil y comprensible:



Un solo simbolo indica que la receta es muy sencilla y generalmente fácil de hacer, perfecta para principiantes.



Dos símbolos indican que se necesita un poco más de tiempo y cuidado para hacer la receta.



Tres simbolos indican platillos especiales, que necesitan una inversión mayor de tiempo, cuidado y paciencia; pero los resultados lo valen.

Salar Scores Mulinis & Teatime Treats

Publicardo pero Mundesch Mandes upon ellerición de Albertado Mandesch Mandesch De Limited

Publicado por Murdoch Books una división de Murdoch Magazines Pty Limited. GPO Box 1203, Sydney NSW 1045

> © 2005, Grupo Editorial Tomo, S. A. de C. V. Nicolás San Juan 1043, Col. Del Valle 03100 México, D. F. Tels.: 5575-6615, 5575-8701 y 5575-0186 Fax: 5575-6695

http://www.grupotomo.com.mx ISBN: 970-775-040-5 Miembro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial No. 2961

Traducción: Ivonne Said Marinez
Diseño de portada: Emigdio Guevara
Formación tipográfica: Servicios Editoriales Aguirre, S. C.
Supervisor de producción: Leonardo Figueroa

Derechos reservados conforme a la ley

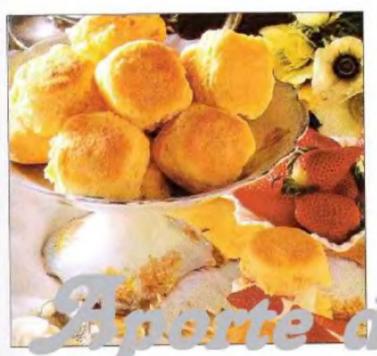
Ninguna parte de esta publicación podrà ser reproducida o transmitida en
cualquier forma, o por cualquier medio electrónico o mecánico, incluyendo
fotocopiado, cassette, etc., sin autorización por escrito del editor titular del
Copyright. Este libro se publicó conforme al contrato establecido entre

Murdoch Books y Grupo Editorial Tomo, S. A. de C. V.

Impreso en México - Printed in Mexico

# CONTENIDO

La hora del tè	4	Muffins	33
Rellenos, coberturas, mantequillas		Para la hora del café	-51
y mermeladas	6	Información útil	80
Rollos	13		



Tartas de fresa, pagina 19



Muffins de elote y pimiento, página 49



Roles de gueso y hierbas, pagina 31



Krendl, página 53

# LA HORA DEL TÉ

En algún momento, la hora del té fue una parte importante de la vida diaria. En la epoca Victoriana, "el gran té" era un evento formal que tenía lugar todos los días a las cuatro de la tarde. Por supuesto, el te se servia acompañando con bocadillos salados de pepino o berros. seguidos de un pastel, galletas o elaboradas tartas. La hora del té se esperaba con gran apelito, y su preparación requeria varias horas y la participación de muchos sirvientes. Esta tradición desapareció con el tiempo, pero sus recetas, con todas sus variedades, no deben quedar en el olvido. Por ejemplo, unos deliciosos bollos calientes son un maravilloso tentempiè para los niños que vuelven hambrientos de la escuela, o para una inesperada reunión familiar o de amigos. Se preparan facil y rapido, con ingredientes comunes y sin utensilios o accesorios especiales. Recien salidos del horno son deliciosos, y cubiertos o rellenos de algún complemento surgido de la imaginación, resultan bo-

cadillos inolvidables. Los bollos salados son el acompañamiento perfecto para todo tipo de sopas, guisados y platillos, y combinan muy bien con el café o el té.

Los muffins también son muy famosos; su variedad de ingredientes, dulces o salados, es prácticamente ilimitada y resultan más fáciles de preparar que los bollos, Igual que éstos, los muffins se disfrutan más recién horneados, aunque se conservan en buen estado varios días si se guardan en recipientes herméticos, y son una buena alternativa para el "funch" escolar o un día de campo.

En este libro también se incluyen recetas de pasteles que requieren mayor elaboración y tiempo que los muffins y los bollos, pero su popularidad y sofisticación los hacen adecuados para ocasiones y fiestas especiales. Es importante recordar que el éxito de toda merienda radica en una taza de té o de café bien preparada, por lo que a continuación te damos algunas sugerencias para elaborarlos.

# LA TAZA PERFECTA DE TÉ

Enjuaga una tetera limpia con agua hirviendo, añade una cucharadita de hojas de té sueltas y frescas por cada taza que pienses servir; si te gusta cargado, agrega la tradicional "cucharadita para la tetera". Hierve una buena cantidad de agua fresca e incorpora de inmediato a la tetera remueve el liquido una sola vez y deja reposar algunos minutos; el té en bolsa requiere 3 minutos y el de hojas 5. Se recomienda que cubras la tetera con una funda de tela para conservar mejor el calor. Sirve el té colado en jarras o tazas tibias.

Prepara el que le gusta a la mayoría, de entre la amplia variedad destacan los ingleses e irlandeses, pero también los indios, como el Darjeeling. Los tés chinos son muy fuertes y aromáticos, y los conocedores sugieren que se sirvan con limón, nunca con leche; además, son buenos acompañantes para platillos salados.



# PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES

vitados; mientras que los tés helados representan un excelente medio para refrescarse durante los cálidos días del verano.

# LA LECHE, UN TEMA CANDENTE

Servir la leche en la taza antes o después del té, depende mucho del gusto y la comodidad. Técnicamente hablando, lo adecuado es servir la leche primero, ya que ésta se calienta al contacto con el té. lo que le da un mejor sabor a la bebida. La diferencia es apenas perceptible y cuando se atiende a un gran número de invitados, puede ser poco práctica: es mejor ofrecer la leche en una jarra junto con la tetera y un plato con rodajas de limón, para que los invitados decidan como servirlo.

Así como la preparación de los bollos dis-

nera preparar una buena taza de café representa todo un desafío.

La gama de cafeteras caseras es tan amplia como las variedades de care; existen desde las que preparan una sola taza de exprés o capuchino, hasta aquellas que tienen émbolos, coladores y filtro por goteo.

En cualquier caso, debe utilizarse café especialmente molido para cada una de ellas. Una cafetera de vapor, como aquellas para preparar café exprés o capuchino, requiere una molienda muy fina, mientras que una de filtro por goteo emplea una molienda mediana, y los coladores se utilizan con una molienda más gruesa. Cuando se prepare café en una de estas últimas, la bebida debe filtrarse antes de servirse, para eliminar los residuos sólidos que pudieran quedar. En las tiendas que se dedican a vender café te aconseian sobre el tipo de café que necesita tu cafetera.

de sabor y aroma que se encuentran en los diferentes tipos de café, por lo que la única forma de hacer la mejor elección es experimentando. En las buenas tiendas de calé podran aconseiarte sobre las combinaciones más comunes. En términos generales, el sabor de un grano es directamente proporcional a la intensidad de su color, los granos muy oscuros pueden resultar desagradables para algunas personas, va que su sabor es amargo. Una mezcla de muchas variedades es poco recomendable, y actualmente en el mercado encontramos mezclas estandarizadas, como el Moka Kenia o el Continental. Te sugerimos que compres la cantidad

de café que pienses consumir en un plazo máximo de dos semanas, almacenalo en un recipiente hermético y mételo al refrigerador. Si vas a molerlo tú, hazlo al momento de prepararlo.



# RELLENOS, COBERTURAS, MANTEQUILLAS Y MERMELADAS



# MERMELADA DE ALMENDRAS

En una charota, hornear ¼ de taza de almendras fileteadas a 180°C durante 7 minutos, o hasta que se doren ligeramente. Dejar enfriar y verter sobre ¼ taza de mermelada de higo, revolver bien.

#### **CREMA DE MORAS**

Con la batidora, batir a punto de nieve % de taza de crema y 2 cucharadas de azucar, agregar 1 taza de moras machacadas y revolver con una cuchara de metal.

#### CREMA DULCE DE YOGUR

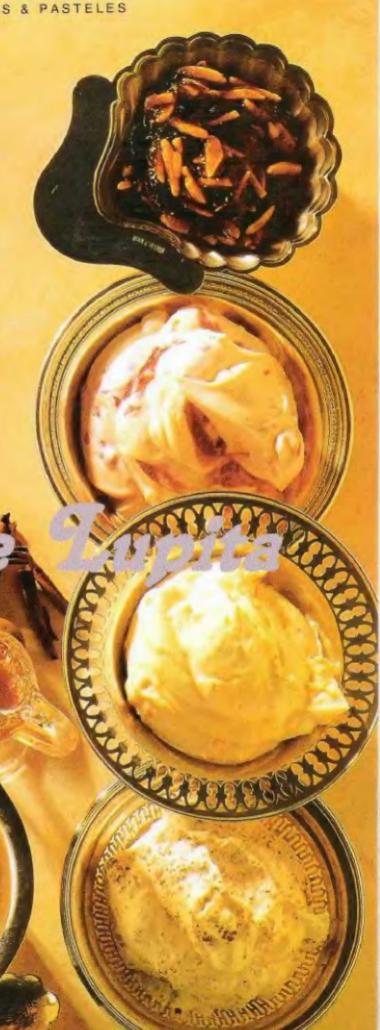
Con la batidora, batir a punto de nieve la taza de crema, 1 cucharada de miel y 2 cucharaditas de ralladura de naranja: con una cuchara de metal, incorporar la de taza de yogur.

# CREMA DE CHOCOLATE Y NUEZ

En una charola, homear ½ taza de nueces a 180°C durante 10 minutos, o hasta que se doren ligeramente; picar fino una vez frias. Batir 1 taza de crema a punto de nieve, incorporar la nuez picada y ¼ de taza de chocolate oscuro rallado.

# CREMA DE VAINILLA Y MARACUYÁ

Mezdar 1 taza de crema con 2 cucharadas de azúcar de vainilla a punto de nieve. Agregar la de taza de pulpa de maracuya.







# MANTEQUILLA DE CÍTRICOS

Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente; mezclar en el procesador de alimentos con 4 de taza de miel, la ralladura de 1 naranja, 1 cucharada de jugo de naranja y 6 cucharada de canela, hasta obtener una pasta homogénea.

# **MANTEQUILLA DE FRUTOS SECOS**

Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente, mezclar en el procesador de alimentos con 150g de frutos secos surtidos, tostados y sin sal, y 2 cucharaditas de ralladura de narranja, hasta obtener una pasta homogénea.

#### MANTEQUILLA DE NUEZ Y MIEL

Tostar a temperatura media % de taza de nueces durante 2 ó 3 minutos, hasta que se doren ligeramente. Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente y mezciar en el procesador de alimentos con las nueces y § taza de miel, hasta obtener una pasta homogénea.

### MANTEQUILLA DE FRESAS

Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente; mezclar en el procesador de alimentos con 1 cucharada de azúcar refinada y 1 taza de trocitos de fresas, hasta obtener una pasta homogénea.

#### MANTEQUILLA DE CHABACANO

En un recipiente, colocar ½ taza de orejones picados y cubrir con agua caliente, dejar 15 minutos para que se ablanden. Escurrir y mezclar en el procesador de alimentos con 125g de mantequilla a temperatura ambiente en cubos y 1 cucharada de azúcar refinada, hasta obtener una pasta homogénea.

#### NOTA

Las mantequillas de sabor pueden conservarse en el refrigerador, cubiertas. Antes de servir, esperar a que estén a temperatura ambiente. Pueden congelarse hasta 1 mes.



#### MANTEQUILLA DE HIERBAS

Cortar en cubos l 25g de mantequilla a temperatura ambiento nezclar en el procesador de alimentos con de taza de perejil l cucharada de albahaca picada. I cucharada de estragon picalo. I diente de ajo machacado y 1 cucharadita de jugo de limón hasta obtener una pasta homogenea.

# MANTEQUILLA DE MOSTAZA

Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente ezclar en el procesador de alimentos con 1 cucharada de mostaza Dijon, 1 cucharada de mostaza francesa suave y 2 cuchara-las de perejil finamente picado, hasta obtener una pasta iomogenea.

# MANTEQUILLA DE JITOMATES DESHIDRATADOS

Escarrir y partir la de taza de intornates destindratudos y envasalos en aceite. Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente; mezclar en el procesidor de alimentos con los inornates y 1 rucharadita de jugo de llimon, hasta obtener una resta homogenea.

# MANTEQUILLA DE CHILE

Cortar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente mezclar en el procesador de alimentos con 1 ó 2 chiles rojos pequeños y picados, 2 cucharadas de cilantro fresco y 6 cucharadita de comino molido, hasta obtener — la pasta homogenea.

# MANTEQUILLA DE RÁBANO

Contar en cubos 125g de mantequilla a temperatura ambiente; niezelar en el procesador de alimentos con 1 cucharada de crema de rábano. 1 cucharada de cebollines y 1 cucharadita de jugo de limon, basta obtener una pasta nomogenea.

De izquierda a derecha, primera columna: Mantequilla de citricos; Mantequilla de frutos secos; Mantequilla de nuez y miel. Segunda columna: Mantequilla de fresas; Mantequilla de chabacano. Tercera columna: Mantequilla de hierbas; Mantequilla de mostaza; Mantequilla de jitomates deshidratados. Cuarta columna: Mantequilla de chile; Mantequilla de rábano.





# BOLLOS

# CÓMO PREPARAR BOLLOS PERFECTOS

No es dificil preparar bollos, y es mucho más fácil con la práctica. Con esta gula paso a paso, te acompañaremos en el proceso de preparación de algunas tandas. Primero, lee con atención la receta y prepara los ingredientes, pesándolos y midiendolos muy bien. Antes de empezar, precalienta el homo, prepara y engrasa la charola. Todos los bollos se hacen bajo los mismos principios añadir los ingredientes líquidos a los sólidos y mezclar la masa lo más suave y rapido posible.

1 En un tazón grande, cemir el harina junto con cualquier otro ingrediente sólido. Con este proceso se airea un poco el harna, lo que da como resultado bollos mas ligeros. Cuando se etiliza harina integral, primero se cieme y las cascarillas se incorporan después al recipiente, para añadir textura. La mantequilla se utiliza a temperatura ambiente y en trozos pequeños. Con los dedos, frotar suave y brevemente el harina con la mantequilla, hasta

obtener una mezda con consistencia de migajas. El secreto para lograr bollos ligeros, está en el manejo ligero de la masa

2 Hacer un hueco en el centro de la mezcla y verter casi todos los liquidos. La cantidad de humedad del harina varia de acuerdo con la marca, e incluso entre paquetes individuales, por lo que quiza no se necesitara la cantidad especificada. Mezclar el harina con el liquido con una espatula, como si se cortara la mezcla, girando el tazon. (Usar la espatula y no una cuchara de metal, ayuda a no trabajar la masa en exceso). La mezcla tomará forma de trozos pequeños y humedos. Si se ve seca, añador un poco más de liquido.

3 incorporar toda la masa y vaciar en una superiore limpia y ligeramente enhannada. Se sugiere utilizar el harina que se indica en cada receta.

4 Amasar ligeramente el harina con las manos, doblandola sobre si y ejerciendo un poco de presión; dar un cuarto de vuelta y repetir la operación. No debe amasar-se por más de 30 ó 40 segundos, tiempo suficiente para quitarle lo pegajoso.

**5** Con la ayuda del rodillo, extender la masa para formar un circulo de 2cm de espesor, recortar circulos con un cortador para pasta ligeramente enharinado. Los sobrantes de la pasta pueden juntarse y volver a extenderse con el rodillo, sin amasar otra vez. Colocar todos los bollos runtos en la charola preparada.

6 Barnizar con leche o con el ingrediente indicado en la receta y homear, hasta que hayan subido completamente y la superficie se dore. La mejor forma de saber que estan bien cocidos, es abriendo uno de los bollos; si el centro está aún crudo, homear unos minutos más. Para conservarlos blandos, envolver en un bapo limpio aún calientes. Si preñeres la superficie más crujiente, deta enfinar ligeramente sobre una reiilla de metal.

#### NOTA

Se sugiere consumirlos pocas horas después de haberse preparado; también pueden congelarse y mantenerse dentro de una bolsa, hasta por 3 meses.



Con los dedos, frotar la mantequilla con el harina.



Scrusar ligeramente con las manos do-Sandola varias veces sobre si misma.



Verter casi todos los ingredientes liquidos y mezclar con una espatula.



Con el rodillo, extender los sobrantes de piasa sin volver a amasar.



Incorporar la masa en una bolo irregular y vaciar en una superficie enharinada.



Bamizar la superficie de los circulos con un poco de leche.



#### **BOLLOS NATURALES**

Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina 1 cucharadita de polvo para homear 1 pizca de sal (opcional) (ver nota) 30g de mantequilla, en trocitos ½ taza de leche ¼ de taza de agua leche adicional, para barnizar

- 1 Precale me el horno a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o aceita. En un tazon, cernir el harina, el polyo para hornear y la sal (en su caso), y agregar la mantequilla; frotar suavemente corlos dedos
- 2 Hacer un hueco en el centro y vaciar la mayor parte de la leche y el agua, mezcladas previamente. Revolver con una espátula para obtener una masa suave; de ser necesano, agregar mas agua.
- 3 Cambiar a una superficie limpia y ligeramente enharinada. Amasar con las manos un poco, hasta obtener una masa-

homogenea. Con el rodillo, extender para tonnar un circulo de 1 6 2cm de espesor

4 Con un cortador enhamado, recortar circulos de 5cm de diametro y coloca: en la charola, barnizados con leche. Homear durante 10 ó 12 minutos, hasta que emprecen a dorarse. Servir con mermelada y crenta batida.

#### NOTA

Se sugiere utilizar la pizca de sal, aun para los boilos dulces, pues ésta resalta los sabores y desaparece al cocerse.



# BOLLOS CON PASAS

Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina
1 cucharadita de polvo para homear
1 pizca de sal
30g de mantequilla, en trocitos
1/2 de taza de azucar refinada
1/2 de taza de pasas
1 huevo, ligeramente batido
1/2 de taza de leche
1 leche adicional, para bamizar

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o

aceite En un tazon, cernir el hanna, el polvo para hornear y la sal, y agregar la mantequilla; frotar suavemente con los aledos.

2 Añacir el azúcar y las pasas, mezclar bien Hacer un bueco en el centro, agregar el huevo y la mayor parte de la leche. Revolver rápidamente con una espátula para obtener una masa suave; de ser necesario, agregar mas leche. Cambiar a una superficie ligeramente enharinada y amasar con las manos un poco para eliminar los grumos. Con el rodillo, extender para formar un circulo de 2cm de espesor

3 Con un cortador enharinado, recortar circulos de 5cm de diámetro, o cuadrados con un cuchillo enharinado. Colocar en la charola, barruzar con la leche adicional y hornear durante 10 ó 12 minu-

tos, hasta que se doren. Servir con mantequilla.

#### NOTA

Las pasas pueden sustituirse por cualquier otro tipo de fruta seca, como dátiles o ciruelas pasa, sin hueso y picadas.



Añadir el azucar y las pasas, mezclar con una cuchara de madera.



#### **ROLES DE CANELA**

Tiempo de preparación: 25 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina 1 cucharadita de polvo para homear 1 pizca de sal 90g de mantequilla, en trocitos 3 de taza de leche

#### Relleno

60g de mantequilla, ablandada 2 cucharadas de azúcar morena 1 cucharadita de canela, molida

#### Glaseado

1 taza de azúcar glass, cemida 1 cucharada de agua caliente

1 Precalentar el horno a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o acette En un tazon, cemir el hanna, el polvo para homear y la sal, y agregar la mante quilla; frotar suavemente con los dedos. Hacer un hueco en el centro y verter la mayor parte de la leche, mezclando figaamente con una espatula, para obtener una masa suave; de sei necesario, agregar mas leche,

2 Amasar ligeramente la masa sobre una superficie enharmada para eliminar los grunos. Con el rodillo, extender para mar un rectángulo de aproximadamente 25x10cm y 5mm de espesor

3 Relleno: Con la batidora, batir la manrequilla y la mezda del lezucar con la canela, basta obtener una pasta ligera y esponjosa. Untar sobre el rectangulo de masa y enrollar a lo largo. Con un cuchillo affiado, partir piezas de 3cm de ancho y colocar muy juntas en la charola, con e corte hacia amba. Hornear durante 12 minutos, hasta que empiecen a dorar Retirar del horno, dejar enfirar un poco y adornar con el giaseado.

4 Glaseado: Mezclar el azucar y el agua caliente, bahi hasta obtener una mezcla homogenea

#### NOTA

Puede agregarse pasas picadas al relleni-



Con una espatula, untar el relleno sobre la masa.



Colocar los rollitos muy juntos en la chatola



# BOLLOS DE ESPECIAS, NUEZ Y FRUTAS SECAS

Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 10 -12 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina

I cucharadita de polvo para homear

1 pizca de sal

30g de mantequilla, en trocitos

1 cucharada de azúcar refinada 1/8 taza de frutas secas variadas.

picadas

2 cucharadas de nuez, finamente picada

% de cucharadita de especias

¼ de cucharadita de jengibre, molido¼ de cucharadita de clavo, molido

1/2 taza de leche

% de taza de agua

leche adicional, para barnizar 2 cucharaditas adicionales de azúcar refinada

% cucharadita de canela

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o aceiti En un tazón, cernir el harina, el polvo para hornear y la sal, y agregar la mantequilla: hotar suavemente con los dedos. Agregar el azticar las frutas secas, la nuez, as especias, el jengibre y el clavo, revolver pierr. Hacer un bueco en el centro

2 Verter la mayor parte de la leche y el agua, mezclando ligeramente con una espatula para obtener una masa suave; de ser necesario, agregar mas agua

3 Cambiar a una superficie ligeramente enhannada y amasar un poco con las manos para eliminar los grumos. Con el rodillo, extender para formar un circulo de 2cm de espesor. Con un cortador enharinado, recortar circulos de 5cm de diametro, o cuadrados con un cuchillo

enharinado. Colocar en la charola, barnizar con la leche adicional. Espolvorcar con una mezcla de azucar y canela, y hornear durante 10 ó 12 minutos, basta que se doren. Servir cabentes o mos con manequilla.

#### NOTA

La cubierta de azúcar vitanela es optional



Espolvorear los bollos con azúcar y canela.



# BOLLOS DE MIEL, DÁTILES Y JENGIBRE

Tiempo de preparación 25 minutos Tiempo de cocción 15 minutos Porciones: 12 piezas



h taza de dátiles frescos

% de taza de jengibre glaseado

2 tazas de harina

1 cucharadita de polvo para homear

% cucharadita de jengibre, molido

I pizca de sal

1 cucharada de miel

1/2 taza de leche

% de taza de crema

Glaseado de miel
1 cucharada de leche
1 cucharadita de miel

- 1 From the target has not a 210°C. Englasar mention in the or interrogally of acute 15 car loss of these or the polyopara homean, eligengibre molido y la sal, agregar los trocitos de datiles y jengibre glaseado; revolver bien.
- 2 En una cazuela pequeña, calentar a tilego lento initiel, le leche y la crema, sin deiar de mover. Añadir a la mezela de harina y mezelar ligeramente con una espatula piem obraner in un nasa suive de sei necesario, agregar mas leche. (La masa del o dejar de sei pegajosa, pero hi ne que conservar la humedad)
- 3 Amasar ligeramente con las manos para obtener una consistencia homogénea; con el rodillo, extender para formai un circulo de 2cm de espesor. Con un cortador enharinado, recortar circulos de 5cm de diametro, o cuadrados con un cuchillo enharinado. Colocar en la charola y hamizar con el glaseado de miel. Hor-

n ar dinante 10 o 12 mendos, historijuk. Se oere

4 Glaseado de miel: En qua cazdeta car lentar la leche y la miel a fuego lento, sin dejar de mover, hasta que se mezclen bien

#### NOTA

Se aconseja enharinar la superficie de trabajo y las manos.



Picar los datiles y el jemplino glascado al tamaño deseado



#### TARTAS DE FRESA

Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 12 piezas



30g de mantequilla

2 cucharadas de azúcar refinada

1 huevo

1 1/2 tazas de harina

I cucharadita de polvo para homear

I pizca de sal

5 taza de leche

I cucharada de leche, adicional

1 cucharada de azúcar refinada, adicional

fresas, en mitades crema batida, para servir

1 Precalentar el horno a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o accile. aznicai bijista bigajar ana cupisistenca hgy-

2 lin un tazon, cerra el barina, e, polvo ana horneav y la sal harer un hiceco er er cerviro y anal etat la mezcla di zi. . . 1 a 1 . M a espatola pera ta recer una anesa ada de ser necesario, apregio ricos l'ambigo a una socialità di propertico di manale los socialità del pina torinalità pera una socialità del pina torinalità pera el 220.

3 Partizar con Scientia ad colori voicar con azacar. Herrica di 12 n Lond Carronna Calcan las nesas, centally serior

#### NOTA

So la tiasa de los aolitis se amasa en el esco estos quedacim duros un mayor.



1 Linky South Form

# BOLLOS INTEGRALES CON DÁTILES

Tiempo de preparación 20 minutos Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones: 12 piezas

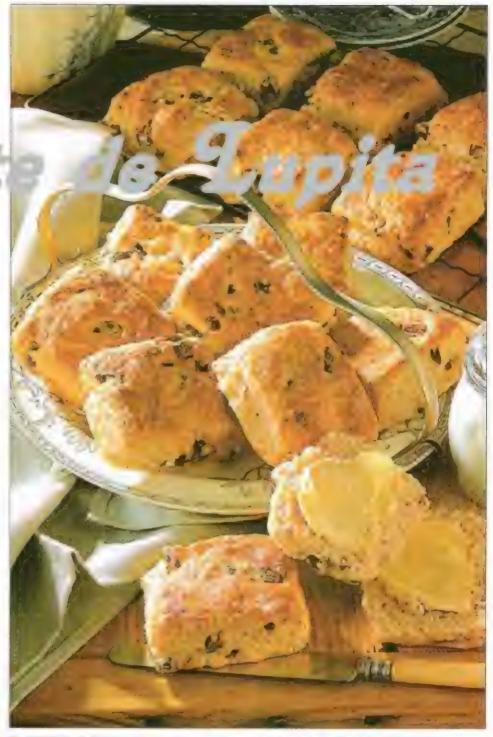


1 % tazas de hariña
1 % tazas de hariña integral
1 cucharadita de polvo para homear
% de cucharadita de sal
60g de mantequilla, en trocitos
2 cucharadas de azúcar refinada
1 taza de dátiles, picados
1 % tazas de suero de leche
% taza de agua
suero de leche, adicional,
para barnizar

- 1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o aceite En un tazón grande, cernir las dos harinas, el polvo pera homear y la sal; añadir al final las cascanillas del harina integral Agregar la mantequilla y frotar suavemente corylos dedos desoués incorporel azúcar y los datiles.
- 2 Hacer un hueco en el centro, verter el suero de leche y la mayor parte del agua Con una espatula, mezclar para obtener una masa suave; de ser necesario, agregarmás agua. La masa no debe quedar pe astosa, seca mi correosal.
- 3 Amasar ligeramente en una superii conharinada para eliminar los gramos. Con el molillo, extender ram formar un cuadra de 2 cm de espeson cortar 16 auadros pequeños, colocar en la charola con un espacio de 2 cm entre cada uno y har zar con el suero adociona.
- 4 Hornear durante 12 o 13 minutos tasta que se doren. Servir calientes con nantegual à

#### NOTA

Estos bollos son de textura más pesada que ta receta tradicional, por las cascaras de hanna integral que se milizan en un preparación. De cualquier forma es necesario cernir las hannas. La mantequilla puede sustituirse por margarina.







Kenne and the second of the manufacture of the control of the cont



# BOLLOS INTEGRALES DE MANZANA

Tempo de preparación 20 minutos Tempo de pode on: 25 minutos Paraiones 8 plezas



- I taza de harina integral
- I taza de hanna
- I cucharadita de polvo para homear
- pizca de sal
- 1 % cucharaditas de canela
- à de taza de azúcar morena
- 1 manzana verde, pelada y rallada
- 30g de mantequilla, fundida
- 🧎 taza de leche descremada
- leche adicional, para bamizar I cucharada de azúcar refinada,
- para espolvorear

- 1 Postforda a francia 2000 dicas e uma la consecución de la consecución y la manzana, revolver o esta
- 2 Hacer un hueco en el centro cla, verter la mandequalla y la mayor parte de la leche. Con una espátula, mezclar rápido para obtener una masa suave de ser
- ana superit. Com a final perora de 2000 y colocar en la charola; con un cuchillo, marcar muy bien 8 rebain alle ue final perora de 2000 tamaño. Barnizar con el az en y en el final perora con el az en y en el final perora de canela. Homea en el 2002 en el tos, hasta que se dore. Una vez mo, partir en 8 porciones; servir con mantequil.

#### NOTA

Elemente de la contra la maiorita de la maiorita de la la contra de la contra del la con



En la mar el Halo no cin e o bon 8 te -Socialis



# BOLLITOS DE FRAMBUESA

1 smod de preparación (201) Tiempo de cou Principa de cou



- 2 tazas de hanna
- l cucharadita de polvo para horr cur-
- l pizca de sa.
- 2 cucharadas de azucar refinada
- ½ taza de leche
- 30g de mantequilla, fundida
- " de taza de agua
- 1 cucharada de mermelada de frambuera
- I cucharada de leche, adiciona.
- azucar refinada, adicional
- 4 IV manufactured to the control of the control of

The state of the party of the state of the s

- 2

Para de la Servició de la compassa d

#### NOTA

District and the indicated contract of the later



Annound Valous meloda en



# **BOLLOS DE CALABAZA**

Tiempo de preparación: 35 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 12 piezas



30g de mantequilla, en trocitos
2 cucharadas de azúcar refinada
½ taza calabaza cocida y hecha puré
1 huevo, ligeramente batido
½ taza de leche
2 ½ tazas de harina
1 cucharadita de polvo para homear
1 pizca de sal
leche adicional, para bamizar

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o acerte. Con la batidora, batir la mantequilla y el oricar hasta obtener una mezcla ligera o remosa; agregar la calabaza, el huevo y o leche, mezclar bien.

- 2 En un lazonegrande, centre el numbre o polvo para hornear y la sal; hacer un hueco en el centro para añadir la mezela de calabaza. Revolver con una espatula para obtener una masa suave; de ser necesano, añadir mas leche.
- 3 Cambiar a una superficie limpia com harmada. Amasar ligeramente con las manos para eliminar los grumos. Con e rodillo, extender para formar un circulo de 2cm de espesor
- 4 Con un curtador enhannado, contar circulos de 5cm y culocar uno junto a otro en la charota bamizar con un poco de leche. Horneai durante 10 ó 12 minu-

tos, hasta que se doren muy bien. Servir calientes con mantequilla

#### NOTA

Para obtener ½ taza de pure de calabaza se necesitan 250g de calabaza cruda.



Añ eur ar e deux zor er hue er x dri kielle. Fevilker eur und e scheud de Fodera

# BOLLOS DE CREMA AGRIA Y PASAS

Tiempo de preparación: 10 minutos Tiempo de cocción: 10-15 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina
1 cucharadita de polvo para homear
1 pizca de sal
90g de mantequilla, en trocitos
1 de taza de pasas
2 cucharadas de azúcar refinada
1 taza de crema agria

1 huevo, ligeramente batido

1 Precalentar el homo a 210°C. Empresor una charola con manteguilla o acerte. En un tazon grande, cermir el harina, e pulvo para homear y la sergi o manteguilla y frotar con los dedos; añadu las pasas y el azúcar, revolver Hacer un

nueco en el centro de la mezcla, incorporar la mayor parte de la crema agna y el nuevo, previamente combinados. Con la esputula, mezclar rápido para obtener una masa suave: de ser necesario, agregar leche (La masa no debe quedar pegajosa, será ni concosa). Amasar con las manos figeramente en una superficie inharitada para eliminar los grumos. Lon el rodillo, extender para formar un enculo de 2cm de espesor.

2 Con un cortador enhamado, recortar reulos de 5cm de diametro, colocar muy iuntos en la charola. Homear durante 10 ó 15 minutos, hasta que se doren. Servir catientes con mantequilla.

#### NOTA

Para preparar unos bollos deliciosos, agregar 60g de chocolate rallado con una Tambien puede incorporarse a la masa la taza de cruclas pasa en trozos, irexines en cubos o almendras mondas.

#### **BOLLOS DE CREMA**

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 8 piezas



2 tazas de harina 1 cucharadita de polvo para hornear 1 pizca de sal 2 cucharadas de azúcar refinada

30g de mantequilla, en trocitos

4 de taza de crema

% de taza de agua

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrar una charola con mantequilla o aceite. En un tazon grande, cemir el harina, el polvo para homear y la sal; añadir las pasas y el azucar, revolver. Agregar la iantequilla y trotar con los dedos.

2 Hacer un hueco en el centro de la mezela, incorporar la mayor parte de la crema



e el agua, previamente combinadas. Con ina espatula, mezclar rápido para obtener una masa suave: de ser necesario, agregar más agua. Reservar una cucharacita de la mezcla de crema y agua para anuz u

- 3 Amasar ligeramente en una supericicionharinada para eluninar los grumos, pero la masa debi quedar un poco pegama. Con las manos, tormar un circulo de 2m de espesor Con un contador enharinado, recortar 8 circulos de 5cm de diámetro, colocar en la charola y barman con la mezcla de cietra.
- 4 Homear durante 10 o 12 minutos hasta que se doren. Pasar a una rejilla metalica y cubnir con una toalla limpia para conservar la suavidad de los bollos. Servir calientes.

#### MOTA

Se sugrere consumir los bollos de crema el dia de su elaboración.

### BOLLOS DE SUERO DE LECHE

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 10-12 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina
1 pizca de sal
30g de mantequilla
1 taza de suero de leche
membelada y crema batida, para servir
1 cucharadita de polvo para homear

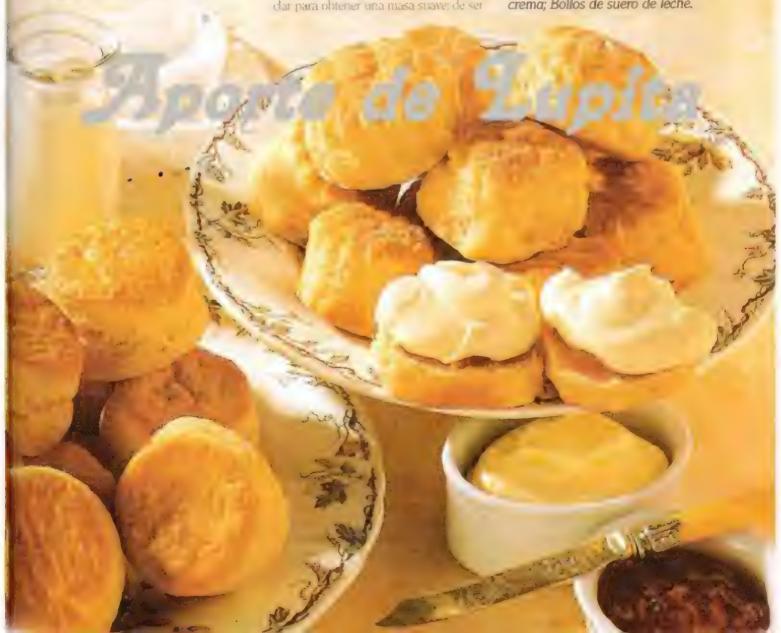
1 Precalentar el horno a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o aceile fin un tazón grande, cermir el harma, el polvo para hornear y la sal; añadir la mantequilla en trocitos y fintar con los dedos, Incorporar la mayor parte del jero de leche Con una espatola, mez clar para obtener una masa suave; de ser necesario agregar más suero de leche Ila masa no debe quedar pegajosa, secam concosa?

2 Amasar lagramente en una superficie inharinada para eliminar los grumos, pero la masa dene quedar un poco peganosa. Con las manos, formar un circulo de lem de espesor. Con un cortador acanalado o liso y enharinado recortar circulos le 5cm de diametro, colo, ar umy juntos en la charona. Hornear durante 10 o 12 minutos, hasta que se doren. Servir calibrates con mormolada do fussa a chabaciamo y crema babida.

#### NOTA

El suero de leche (jocoquel es de sabor liperamente agno; sus acidos marcionancon el hanna y hacen que la masa siponje, por lo tanto, es ideal para homear.

De izquierda a derecha: Bollos de crema agria y pasas; Bollos de crema: Bollos de suero de leche.





# MINIBOLLOS DE CEBOLLA Y QUESO PARMESANO

Tiempo de preparación, 25 minutos Tiempo de cocción, 8-10 minutos Porciones: 24 piezas



30g de mantequilla, en trocitos

- 1 cebolla pequeña, finamente picada
- 2 tazas de harina, cemida
- 1 cucharadita de polvo para homear, cernido
- l pizca de sal
- % taza de queso parmesano, rallado
- % taza de leche
- % taza de agua

pimienta de cavena molida, para espolvorear, opcional

- 1 on a charola con mantequilla o acette. En una cazuela pequeña, fundo la mante de la cazuela pequeña, fundo la mante de la cazuela pequeña, fundo la cazuela pequeña, fundo la cazuela pequeña, fundo la cazuela de la cazuela de
- 2 En un recipiente, mezclar el hanna, el manda e
- 3 Cambiar a una superficie limpia y enharinada. Amasar ligeramente con las manos para eliminar los giumos. Con el todillo, extender para tormar un circulo de 20m de espesor. Con un cortador enfantar en la charola, espolvorear la cavena, si

se desta. I conocidarente 10.6 12 m matos, hasta que se doren

#### NOTA

La singlificación francia a debe lener coma, por ella colla que data seca y dura. Se utiliza hanna también en las manos



Sofieir la cebolla a prese lente hasta que se al rée. Cest admit othes de usur.



#### **BOLLOS DE HIERBAS**

Tempo de preparación 25 minutos Tempo de cocción 12 minutos Porciones 12 piezas



2 tazas de harina

I cucharadita de polvo para homear

% cucharadita de sal

30g de mantequilla

1 cucharada de tomillo fresco, picado

L cucharada de perejll fresco, picado

1 cucharada de mejorana fresca, picada

% taza de leche

% de taza de agua

leche adicional, para barnizar

1 Precalentar el homo a 210°C. El guesar una charola con mantequilla o acerte.

to an azon grade control harmane, polyo pare hermeur y anadarió de la manfeculla y todas control es ecos. Ace gor las acidas y mesqua los regiodentes, Hacer un hueco en el centro de la mazon.

2 Verter la mayor parte de la leche y el agua preminente con una espanila para obiener una masa suave; de se in estata agregar mas tecne. Sobre una supernote li apia embari acia arrusar suave mente con las manos para eliminar los grunos. Curr el ceclifo, extende para forma, un circulo de 2cm de espesor.

**3** Con un cortador enhannado de 5cm cortar circulos y colocar en la charola hamizar con la leche adicional. Home corante 10 o 12 m o es hasta que se doren Servir con manteguilla.

#### NOTA

Ell salur de celer poles me un rase utizar hiertas treses, a rost se usar hiernis costillaradas debe emplei se solula tercera parte de la cantidad indicada un farcect i



Missi nes nich e pend redespus se naber frotado el fignina con la reantequiña.

# BOLLOS DE PAPA Y ACEITUNAS

Tiempo de preparación 30 minutos. Tiempo de cocción: 10-15 minutos. Porciones, 15 piezas



250g de papas, peladas y picadas ½ taza de leche pimienta, al gusto 2 tazas de harina 1 cucharadita de polvo para homear 30g de mantequilla ¾ de taza de aceitunas negras, sin hueso y picadas 3-4 cucharaditas de romero, picado ½ taza de agua leche adicional, para barnizar

1 to Inter I may 1007 E may
sometime or or principal of cases
the first processor strong strong or
nothing content some some of principal

2 In this congress on a line of appoint part of the place of the part of the p

CSBBS O SELECTIONS POR PROPERTY

3 En or empertue enhantada, and and figuration for a continuous masser that an interest content of ore between an tomair unit of ore decided on the content of the anticontent of the an

#### NOTA

Note that a subsection to do larger than a subsection than a subsection than a subsection to do larger than a subsection that a subsection than a subsection that a subsection that a subsection than a



# BOLLOS DE QUESO Y CEBOLLÍN

Tiempo de preparación: 30 minutos Tiempo de cocción, 12 minutos Porciones: 9 piezas



2 tazas de harina
1 cucharadita de polvo para homeai
1 pizca de sal
30g de mantequilla
1 taza de queso cheddar, rallado
1 de taza de queso parmesano, en tiras
2 cucharadas de cebollines

1/4 taza de leche 1/4 taza de agua 1/4 de taza de queso cheddar, rallado, adicional

1 Precalentar et homo a 210°C. Engrasar una charola con mantequilla o aceite. Un mi tron con con mantequilla o aceite. Un mi tron con los dedos añador liquidas processos en el centro; verter la teche y la monte con los dedos añador liquidas en el centro; verter la teche y la monte con los dedos añador liquidas en el centro; verter la teche y la monte con los contros en el centro; verter la teche y la monte con los contros en el centro; verter la teche y la monte con los contros en el centro; verter la teche y la monte con los contros en el centro. La contro en el centro en el centro

2 Francia up mai indomnata a e o ligeramente con las manos para eliminar los gram. Con el rodillo, extender par eliminar con ulo de 2 m de especio. Con un conador ennamado cortar puezas de 5cm de diametro, colocar en lechanda y espoivorear con el queso acucio dal francia de 12 m misor, o francia el queso se don

#### NOT

Si se desean bollos crunentes, se dejarrefijo de topo formos manorilla metaco es se pulturo mases at o conceco qua con un occasione regionale.



#### **CORONA DE QUESO**

Tiempo de preparación: 30 minutos Tiem se cción: 40 minutos Dieza



1 cucharada de aceite de oliva 3 tiras de tocino, finamente picadas

1 cebolla morada pequeña, finamente

& pimiento rojo, finamente picado 4 pepinillos pequeños, finamente

1/2 taza de gueso cheddar, rallado

" de taza de gueso parmesano, rallado

4 de taza de perejil, finamente picado

La cucharadita de albahaca seca

#### Masa

2 % tazas de harina

I cucharadita de polvo para homear

30g de mantequilla, en trocitos

h de taza de queso cheddar, rallado

I huevo, ligeramente batido

% de taza de leche

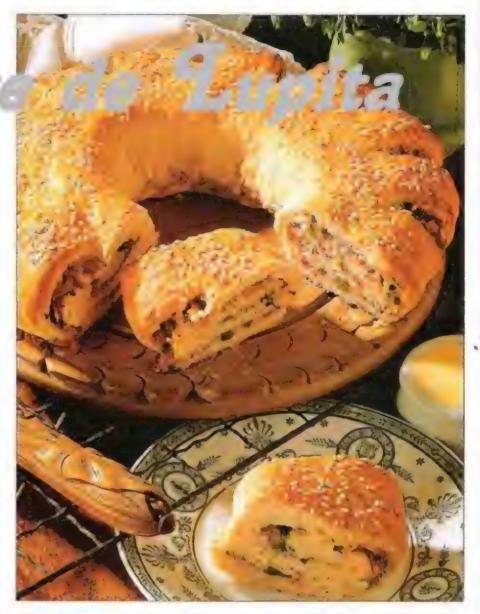
semillas de ajonjoli, para espolvorear

1 Precalentar el horno a 210°C. Engrasar una charoia con mantennilla o aceste. En una cazuela pequeña, calentar el 🕟 🕒 te, agregar el todino, la cebolla y el miento; sofreir durante 5 minutos, o hasta que la cebolla se suavice. Escurri o villetas de papel y dejar entrial; en infazón, mezdar con los penintilos, los u desos, el perejil y la albahaca.

2 Masa: En un recipiente grande, ci el harina y el polyo para homean agregala manteguilla y trotar con los ded añadir el gueso y mezclar bien. Hacer gr to tell, table to programme la mayor parte de la leche; revolver rapidarente un trassis da las acta conse-

agregar mas leche.

3 Cambiar la masa a una superficie i mha nada y amasar baeramente con 1 i la los; con el todillo, extender ixara forr 🕒 in rectangulo de 30x40cm. Cub Auperticle con la mezula de tocino y collar a lo largo; colocar en la charola con las uniones hacia abajo para formar la Orona, Barnizar las onllas con feche y presionarlas para untrias. Con las tileras. cortar los bordes externos de la corona a intervalos de 5cm. Aplastar suavemente la superficie de la corona, hamizar con leche v espolvorear con ajonjolt Homear of ante Burn Burn on the market good to dore bien.



#### NOTA

Se sugiere consumir la corona el mismo thanks the balance a line block are on this is a citie for medically recalentarse en el homo a 180°C, envuelto the a decide decade 15 a 20 minutos, antes de servir

Little on these sustainess conjunting sward is described a hare plannana, usar calabazas zucchini picadas



Mizdan and Hampisa en il marego-



Cortor cada 5 cm ta masa con unas te-JUZZIII.



# ROLES DE QUESO Y HIERBAS

Tempo de preparación 35 minutos Tempo de cocción 30 minutos Para ones 10 d c/as



- 3 tazas de harina
- 1 cucharadita de polvo para homear
- 45g de mantequilla, en trocitos
- % de taza de leche
- la de taza de agua
- I taza de queso cheddar, rallado
- % taza de queso parmesano, rallado
- la taza de perejil picado
- 1 cucharada de estragón fresco, picado
- 1 cucharada de oregano, picado
- I cucharada de romero, picado
- 15g de mantequilla adicional, ablandada

# 1 clara de huevo, batida 2 cucharaditas de agua

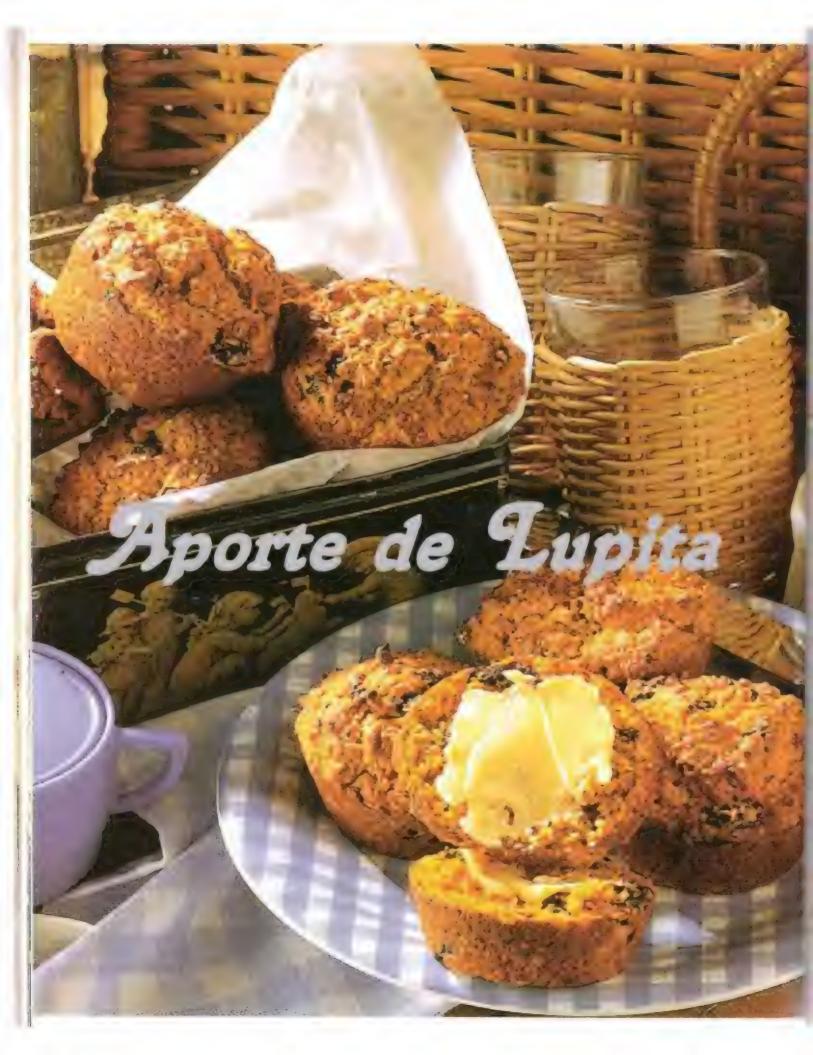
- ir con mantequilla o accite un molde reondo de 23cm de diametro; iorrar la lagar y los lachs con papel encepcido Lo un tazon, cernir el hanna y el povo para Lomeza: accyptar la mantequilla y frotar con los dedo
- 2 Hacer un hueco en el centro de la meda y verter la mayor parte de la leche y di agua. Mezdar ligeramente con una espatula, para obtener una masa suave; de Entecesano, agregar más agua. Amarin milas manos ligeramente sobre una importar enharimada para eliminar lo gran con el rodillo, extender para formar rectangulo de 40x30cm.
- 3 Direction of the second of t

tupe a ettanomia i e e e e e en en en esta. Colouesos

4 Coda la circo de 2 or for signa do mode con el con el mode con el con el mero con el agua y bamizar los rollos. Homear durante 2a o 30 minutos, hasti.



Colorin I. Tazza unto tinto mi el



# **MUFFINS**

# CÓMO PREPARAR UNOS MUFFINS PERFECTOS

Los murfins poseen muchas ventajas: son rapidos de preparar y cocer y se distrutan en el desayuno, la comida, la menenda o como tentempié, ademas de que tienen un delictoso sabor.

Después de leer la receta y reunir fodos los ingredientes, calienta el homo y prepara los moldes (ver nota).

- 1 Cernir los ingredientes sólidos en un recipiente grande; esto proporciona are a el harina y da como resultado muifins de consistencia más ligera, además garantiza que los ingredientes solidos se mez elen de manera uniforme.
- 2 Colocar los ingredientes líquidos en una jarra y batir ligeramente con tenedor o batidor manual. Hacer un hueco en el centro de los ingredientes sobdos para verter los líquidos.
- 3 Revolver suavemente los ingredientes con cuchara de madera o de metal, un tenedor o una espátula de plástico, hasta incorporar, Por lo general, bastan 12 o 15

vueltas; a la mezcla le quedarán algunos grumos, pero así esta bien. Si hatimos en exceso, al cocerse los muifins quedaran duros, pues si se eliminan los grumos, se formarán picos y agujeros en la masa conda.

- 4 Despues, repartir equitativamente la mezela en los moldes, utilizando una cucharia de metal y una cucharita. Se recomienda usar el molde del famaño indicado en la receta, pues si se utilizan otras medidas, varia el tiempo de cocción. Los murilins pequeños se cuecen más rápido, por ejemplo.
- **5** El grado de cocción de los mutins se verifica picandolos en el centro con un palillo o un tenedor, como si fuera un pastel; si salen limpios, el mutilin esta listo. Otra forma de comprobar es presionando suavemente el mutilin con las yemas de los dedos, si la masa se siente firme y recupera su aspecto original al soltar la presión, esta listo.
- 6 Se sugiere dejar los muffins cocidos dentro del molde un par de minutos más, pues recién homeados son muy frágles.

Utilizar un cuchillo para separarlos y retirar cuidadosamente, para dejarlos enfriar sobre una rejilla metálica. Claro que también pueden consumirse calientes. No deben dejarse mucho tiempo en el molde porque las bases se empapanan con el vapor acumulado.

Una vez frios, pueden guardarse en bolsas de plastico herméticas y congelarse hasta por tres meses. Para volver a servir, se descongelan y recalientan en el horno a 180°C.

Nota: Las charolas sugendas para su preparación son antiadherentes, tipo americano, y se encuentran tácilmente en las tiendas de autoservicio y departamentales. Son tres tamaños: grandes, pequeños y normales; si en la receta no se indica el tamaño, usa los de tamaño normal, para 6 o 12 piezas.

En caso de utilizar moldes que no sean antiadherentes, la base debe engresarse con mantequilla derretida o aceite, sobre todo si van a prepararse muffins dulces, pues el azucar los hace más pegajosos.



Cemir los ingredientes sólidos permite hacer mujilos más ligeros.



Hacer un hueco en la mezcla y agregar los ingredientes liquidos de una sola vez



Revolver la mezela con cuchara de madera, sin eliminar los grumos.



Rellenar uniformemente los moldes con la avada de dos cucharas.



Los mujjins están listos cuando la parte superior está dorada y esponjosa.



Retirar del homo y desmoldar los mujfins con una espátula de metal.



# MUFFINS NATURALES

Tiempo de preparación 15 minutos Tiempo de cocción: 25 minutos Porciones: 12 piezas



- 2 ½ tazas de harina
- 1 % cucharaditas de polvo para homear
- ¼ de taza de azúcar refinada
- 2 huevos, ligeramente batidos
- 1 % tazas de leche
- 160g de mantequilla, fundida

- 1 Precalentar el fromo a 210°C. Enguisar con un regullo e aca to un morgo para 12 parties
- 2 En un tazón, cemir el harina, el azúcar y el poivo para homear, nacer un nuecu en el centro y agregar el huevo y la leche previamente mezclados y la mantequilla tur dels
- 3 Revolver con un tenedor o una espátula de plastico solo para hu ocalectrila mendir se recombinda no niez lada detraslado, sa que debe conservar inner os grun is
- 4 pistrone la mesa en los moldes de manera equitativa a hornear derente 20

o 25 i mutos, husta que se dore i lien. Con avada de una espanda, il simuldar li suruntar y pasar a ma egila inclalica.

#### NOTA

Para la cubierta se sugiere batir con la but don l'e de tara do trei a un l'eucharada de azucar glass a punto de nieve. Recortar un circule de 2 an de profundidad en el centro de ada cunfin e ou tre a la mated en forma de "alas". Rebenar los hacers con a cuch in depide men iclada de treva de poena candad, cutour con la centro la batida y deu nar con las "alas".



# MUFFINS DE PLÁTANO

Tiempo de preparac on: 15 minutos Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina I cucharadita de polvo para homear I taza de salvado de avena ¼ de azúcar refinada 60g de mantequilla, fundida ¼ de taza de leche

2 huevos, ligeramente batidos

1 taza de plátano maduro, machacado (2 plátanos medianos)

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar con mantequilla o acete un molde nara 12 militars. En un taxon giando resnir el hanna y el provo par a licineda, agregar el salvado de avena y el azucar, hacer un hueco en el centro.

- 2 Añadir a mantequ'ila, la lectie, los fidevos y el platario de fina sola vez el monporar con fina edenara de met la orlamadera sin mezclar en exceso, paes no deben deshacerse los grunos.
- 3 Repartir la mezcla en los moldes y hornear durarve. 15 minutos, o hasta que se doren y esponjen. Colocar en una re la de metal para entrar

#### NOTA

Para la cubierta, se sugere batir con la batidora eléctrica 100g de queso crema. 2 rucharados de azucar glass y 2 cuchatad las de jugo de mion matar con esta cienta la soperficie de los minnos y decocar non rodinas de platano.



Hacer un hacer en el centre de la vicz da de nanna y agregiar los ingredientes lagaidos



# MUFFINS CON CHOCOLATE DOBLE

1 empo de precaración 15 minutos Tiempo de occación 12-15 minutos Forciones: 6 piezas grandes



2 tazas de harina

I cucharadita de polvo para homear

% de taza de cocoa, en polvo

2 cucharadas de azúcar

1 taza de chispas de chocolate

I huevo, ligeramente batido

1/2 taza de crema agria

% de taza de leche

90g de mantequilla, fundida

1 from a large of the second o

particulo de signimica de la faza e ca no el local de la composa e e con la galgata de la mando de la masco en el centro de la mezcla.

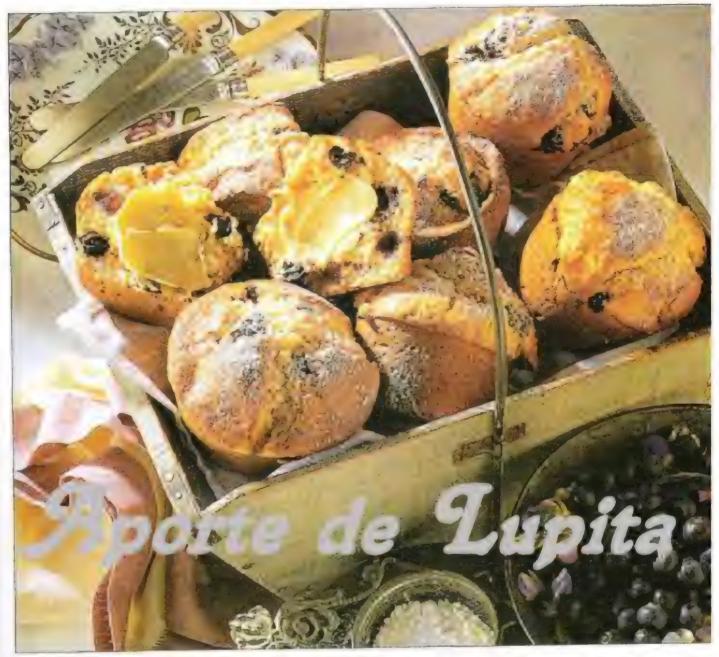
- 2 Anaun el nuevo, la crema y la man quilla mezclados previamente; revolver con un tenedor, su mezclar demassado para conservar los grumos
- 3 Repartir la mezcla en los moldes y neminer chiramie 12 a 15 minution, leasa y a los murins esten firmes. Desmoldar o avuda de una espátula y deiar enfinal sobre una retilla de mi

#### NOTA

Para la cubierta, se sugiere fundir en uma casucia a fil prombo algras conochie con la conacidada con a filipade non 'si, 'hadi que la raviceste horre an a kend en historia a himeranna en un caratrinosa san en madria de cra lasaper e de cara milin l'opokorear con azúcar glass, si se descri



Éris millons parakti iku masa a di otal. Masakti sa mata ya pandan



## MUFFINS DE MORAS AZULES

Tiempo de preparación. 20 m nutos Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones: 6 piezas grandes



3 tazas de harina

1 cucharada de polvo para homear

% de taza de azucar morena

125g de mantequilla, fundida

2 huevos, ligeramente batidos

1 taza de leche

i taza de moras azules (blueberry) azúcar glass, para espoivorear

Precalcita e forno y 210°C lingror con manteouilla o aceite un molde grande, cemir el harina y el poku para como al altre de la ligna de la como el centro.

2 Apresar la mantanuilla fundida la mierros y la leche, previamente mezca-dos; revolver ligeramente no ini-exceso para conservar los grunii

3 from the history Center Lodge and the mass of the from the from

#### NOTA

signicili e recte di montre de la prosenti usaise congeladas. Descongelar y escurrir bayas, como las trambuesas, o una c



Carring Park than to the total of the Research

## MUFFINS DE NARANJA Y SEMILLAS DE AMAPOLA

Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 12 minutos Porciones: 12 piezas



1 % tazas de harina

I cucharada de azúcar refinada

l cucharadita de polvo para hornear

% de cucharadita de bicarbonato de sodio

1 cucharada de semillas de amapola

90g de mantequilla

Laza de mermelada de naranja

I huevo, ligeramente batido

% de taza de leche

azúcar glass, para espolvorear

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar con mantequilla o aceite un molde para 12 multins. En un tazón, cemir el hanna, el polvo para homear, el azúcar y el bicarhonato; añadir las semillas de amapola y revolver. Hacer un hueco en el centro

2 En una cazuela poqueña, mezclar la mantequilla con la mermelada, calentar a fuego lento hasta que esta se haga liquida y se derrita la mantequilla. Agregar al hanna esta mezcla de mantequilla con los huevos y ta leche, previamente mezclados; revolver ligeramente, no batir en exceso para conservar los grumos.

3 Con una cuchara, vaciar la masa en el molde. Homear durante 10 ó 12 minutos, hasta que se doren. Con avuda de una espátula, desmoldar y pasar a una rejilla metálica para que se enfrien. Espolvorear con azúcar glass.

#### NOTA

Para el relleno, se sugere batir 60g de mantequilla suave. 2 cucharadas de azúcar glass y 1 cucharadita de ralladura de naranja, para obtener una pasta ligera y cremosa. Cortar una pequeña porción de la parte superior de los mutins y rellenar con esta mezcla; volver a colocar el pedazo de pan encima



l lacer un pequeño hueco en la parte superior de los muffins para rellenar.





## MUFFINS DE CALABAZA Y CIRUELAS

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones: 12 piezas



- 1 % tazas de harina integral
- 1 cucharadita de polvo para homear
- 1 cucharadita de mezcla de especias
- & de taza de hojuelas de avena
- 3 de taza de azucar morena
- I taza de calabaza cocida, hecha puré

- % de taza de ciruelas, picadas y sin hueso
- 1 huevo, ligeramente batido 125g de mantequilla, fundida
- 1 Precalentar el horno a 210°C. Engraar con mantequilla o aceite un molde para 12 munios.
- 2 En un tazón grande, cernír el hanna, el polvo para hornear y la mezela de estecias, agregar las hojuelas de avena y azúcar revolver y hacer un hueco en el centro.
- 3 Añadir el purè de calabaza, las circielas, el ficievo y la mantequilla, inezclar con

una espátula los ingredientes, sin hatir en exceso para conservar los grumos.

4 Distribuir la masa en el molde y hor near durante 10 minutos, hasta que se doren bien. Con avuda de una espatula, desmoldar y dejar entnar en una rejula metalica.

#### NOTA

Para obtener la textura característica de los muttins, es necesario que el narina no quede completamente incorporada. Por eso es importante no mezclar demastado, pues pueden quedar duros o no esporjarse durante la cocción.

## MUFFINS DE CHOCOLATE CON PASAS

Tiempo de preparación: 10 minutos Tiempo de cocción: 20-25 minutos Porciones: 12 piezas



2 tazas de harina

I cucharadita de polvo para homear

% de taza de azúcar morena

1/2 taza de pasas

% de taza de chispas de chocolate

1/2 taza de crema agria

2 huevos, ligeramente batidos

90g de mantequilla, fundida

% de taza de leche

1 Precalentar el homo a 180°C. Engra sar con mantequilla a aceite un molde para 12 murfins. En un tazón grande, cernu el hanna y el polyo para homear, añadir el azucar, las pasas y el chocolate, revolver. Hacer un hueco en el centro de la mezcla.

2 Agregar la leche, la crema agria, la mantequilla v los huevos, previamente m. lados.

3 Revolver ligeramente, no mezclar en exceso para conservar los grumos. Con una cuchara, vaciar la masa en el molde. Homear durante 20 ó 25 minutos, hasta que se doren. Con ayuda de una espátula, desmoldar y pasar a una renlla metali-

orginal case emissis Experiment or azirang organization

#### NOTA

Si se desean muttins crunentes, agregar mas chispas de chocolate, o una combinación de trozos de chocolate de leche, oscuro y blanco. El chocolate se derretirá un poco durante la cocción

Los moldes para multins se compran en el supermercado. Se sugiere adquirra los antiadherentes, para 6 o 12 panes. Los moldes para minimutins o para multins grandes se encuentran en tiendas que se especializan en artículos de cocina.



## PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES

## MUFFINS DE CHOCOLATE BLANCO Y MANGO

Tiempo de preparación: 10 minutos Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones: 12 piezas



2 % tazas de harina

1 cucharadita de polvo para homear

& taza de azucar morena

% de taza de chispas de chocolate blanco

1 taza de pulpa de mango fresco, picado (2 mangos medianos), o 1 lata de 440g de mango en trozos. % taza de leche % de taza de crema 90g de mantequilla, fundida 1 huevo, ligeramente batido

1 Prechientar el homo a 180°C. Engrasar con mantequilla o aceite un molde para 12 muñins. En un tazón grande, cemir el barina y el polyo para homear; añadu el azuca: el chocolate, revolver. Hacer un hueco en el centro de la mezara

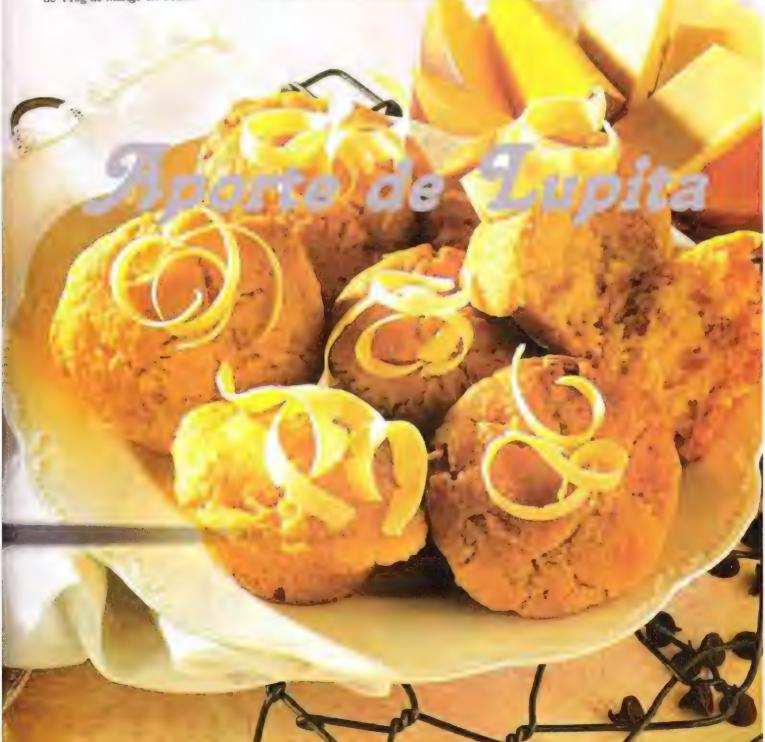
2 Agregar la leche, la cona, la manteunilla y el huevo, previamente mezcialos; revolver ligeramente con un tenecon o una espatula de plastico, no mezcial en exceso para conservar los gramos Con una cuchara, vaciar fa masa el

3 Homear durante 20 minutos, hasta e se doren. Co llavida de una espatula, desmoldar y pasar a una rejilla metalica para que se entnen

#### NOTA

Estos mutins se saven calientes, con crena balida. Se converten en un postre poco comán, pero muy rico, si se adornan con virutas de chocolate blanco o si se sirven partidos a la mitad acompaña dos de manzanas o chabacanos al vapor

Si se prefiere, puede usaise chocolate





## MUFFINS DE FRAMBUESA Y QUESO CREMA

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 30 minutos Porciones: 6 piezas grandes



- 1 1/2 tazas de harina
- I cucharadita de polvo para homear
- 2 huevos, ligeramente batidos
- % de taza de aceite
- 2 cucharadas de mermelada de frambuesa
- % de taza de yogurt de frambuesa
- La taza de azúcar refinada
- 50g de queso crema
- l cucharada de mermelada de frambuesa adicional, para rellenar azucar glass cernida, para espolvorear

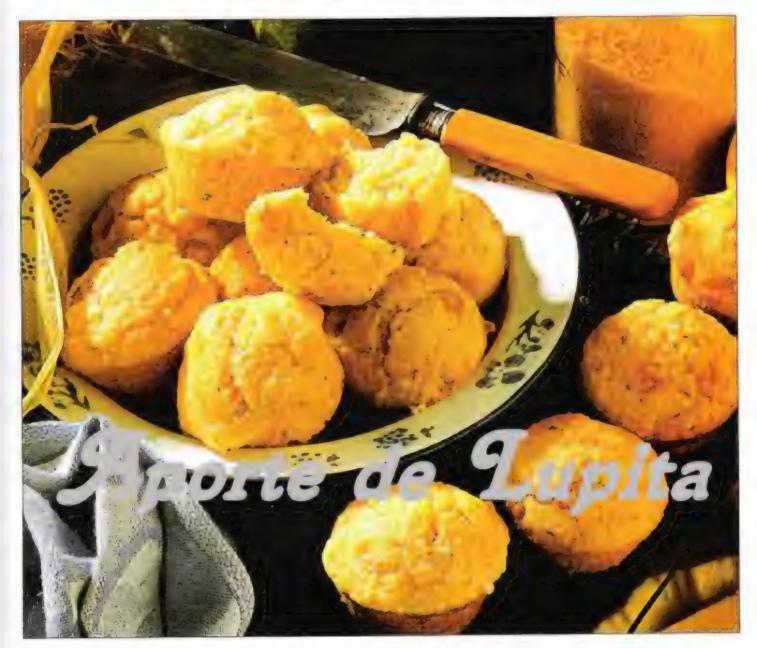
- 1 Precalentar el homo a 180°C Engrasar con mantequilla o aceite il mode para 6 muffins grandes. En un tarim grande, cemir el hanna y el polo para homean hacer un hueco en el centro Madir los huevos, el aceite, la mine lada, el vogunt y el azucar, mezida si previamente; revoiver, sin mezida il massiado para conservar los grumos.
- 2 Repartir % partes de la mezara en los moldes; partir el queso i ema en vido en la iguales y colocar uno en el centro de cada muffin, poner encima la mental afri y i unir con el resto de la masa.
- 3 Hornear durante 30 minutos, hasta que los muffins estén bien dorados. Con tyuda de una espatula, desmoldar y delar entriar sobre una retilla metál a Para servir, espolyorear con el azucar glass.

#### NOTA

Se ugiere consumir estos mattins en manto se entrien. El relleno de aueso com la se derretirá conforme el panqué se cuesta y se converte en un centro "sorprese dendoso.



Cincar un tras de quesa dicina en el centro de cada mugin.



## MUFFINS DE ELOTE

Tiempo de preparación 15 minutos Tiempo de cocción 10 minutos Porciones: 24 piezas pequeñas



- 1 % tazas de harina
- 1 taza de maicena
- 1/2 cucharadita de sal
- I cucharadita de polvo para homear
- % de taza de azúcar
- 2 huevos, ligeramente batidos
- % de taza de aceite
- 1 taza de crema de elote
- % de taza de queso, rallado
- 1 cucharada de perejil, picado
- % de taza de leche

- 1 Precalentar el homo a 210°C. Engra sar con mantequilla o aceita 2 muldes de 12 mulfins cada uno. En un taz en grande centra el hanna, la maiserta, la sar el poivo para homear el lazudar. En un ecipiente aparte, mez lar los huevos el aceita, la crema de elote, el gueso, el portej y la recue.
- 2 Hacer un hueco en el entro de la mezola de nanta y agregar la de naevo, incorporando rando con un tenedor sin mezolar en exceso para conservar los grumos.
- 3 Repartir la mezcla en los moides y nornear durante 10 minutos hasta que se doren Con avuda de una espatula, desnoteur y dejar entría sobre una tejáa aretalica.

#### NOTA

La maitena tamb en se conoce como poienta ivies el porvo que resulta al moler granos de erote se utiliza en la preparación de panes de elote y mumos.



Cor yn bariara munu il, mezclar los nuncis el resite, la cienta de elote, el gueso, el pere il y la lectir



#### **MUFFINS INGLESES**

Tiempo de preparación: 20 minutos + 1 hora 40 minutos para reposar Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones, 15 piezas



1 bolsita de 7g de levadura & cucharadita de azúcar

I cucharadita de harina

% de taza de agua caliente

1 cucharadita de sal

4 % tazas de harina, adicionales

I la tazas de leche tibia.



Dear reposer la mezela de leveldora hasta que connence a hacer espuma.

## I huevo, ligeramente batido 40g de mantequilla, fundida

1 Enhannar 2 charolas de 32x28cm. En un tazon pequeño, mezdar la levadura, el azucar, el harina y el agua; tapar con plás-Hoo adherente y dejar reposar en un lugar cálido durante 10 minutos, o hasta que la mezda comience a hacer espuma. En un tazon grande, cemir el hanna adicional y la sal; hacer un hueco en el centro y agregar la leche, el huevo, la manteguilla y la mezela de levadura, de una sola vez. Con una espátula, revolver para obtener una masa suave-

2 Cambiar a una superficie ligeramente



Colorear la perola de masa en un rect piente engrasado y dejar reposar para aux aumente de tamaño.

enharinada y amasar con las manos durante 2 minutos para eliminar los grumos. Formai una pelota con la masa v colocar en un recipiente grande y engrasado. Culmi con plastico adherente v dejar reposar en un lugar cálido durante Le horas hasta que crezca

3 Precalentar el horno a 210°C. Trabajar la masa 2 minutos mas y con el rodillo, extender hasta que tenga 1cm de espesor. Con un cortador de 8cm, cortar circulos y colocar en las charolas. Cubrir con plástico adherente y dejar reposar otros 10 minutos. Homear durante 15 minutos, dar la vuelta a los 7 u 8 minutos, entriar en una replla metalica.



Recortai los multins con un cortador de Zem de diametro.



## MUFFINS DE ZANAHORIA Y CALABAZA

Tiempo de preparación 20 minutos Tiempo de cocción 20 minutos Porciones: 12 piezas



2 calabazas zuochini medianas

2 zanahonas, peladas

2 tazas de harina

1 cucharadita de polvo para homear

1 pizca de sal

I cucharadita de canela, molida

1/2 cucharadita de nuez moscada

1/2 taza de nueces, picadas

2 huevos

1 taza de leche

80g de mantequilla, fundida

1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar con mantequilla o aceite un molde par 12 muños Rallar las calabazas y las zanahorias. En un hazón grande cernir el name a divolvo pera meneral la certila la milia prime nal la la sub agrega la cara los colles de colver hasta que los ingredientes quella tien mezclados.

2 En un recipiente aparte, mezelor los huevos la leche y la mantequilla fundida. hace en la ballaba fromuel accessorar porar.

3 Hacer un frocco en el centro de la mezcia de hanna y añadir la de huevo. de un a sul a vez. Recolver rapido con un tenedo o una espátula de plástico para humedecer los ingredientes, sin mezclar demasiado para conservar los grumos

4 Repartir la masa en el molde y hornear durante 15 ó 20 minutos, hasta que se doren. Con avuda de una espatula, desnoldar y dejar eniñar en una rejilla mediaca.

#### NOTA

Se sugiene consumir estos mufilos el día de su preparación: no obstante, pueden

Para preparar la masa puede usass.



Rallar las calabazas y las zanahonas para llenar una laza de cada una



## MINIMUFFINS DE CHILE Y QUESO

Tiempo de preparación: 25 minutos Tiempo de cocción: 8-10 minutos Porciones: 24 piezas pequeñas



- 1 1/2 tazas de harina
- 1 cucharadita de polvo para homear
- 1 pizca de sal
- I cucharada de azúcar refinada
- 1/2 taza de maicena
- % de taza de queso cheddar, rallado
- 1 cucharada de cilantro fresco, picado
- 60g de mantequilla
- 1 cebolla pequeña, en cubos
- 2 chiles, finamente picados
- 125g de queso crema, a temperatura ambiente

## 1 huevo % de taza de leche

- 1 Precalentar el borno a 2108 C. E. grisar dos moldes de 12 munhos paquaños rada uno. En un recipiente, o min el harrina, el polvo para hornear y la sangregar el azúcar, la maicena, el questr y el cilantro, revolver hien.
- 2 En una cazuela pequeña, fundir la mantequilla y sofreir el chile y la cebolla hasta più esta que le transparente. En friar un poco y afiadir a la mezcia de harrina. En otro recipiente, batir el queso crema y el huesos verter la leche y mezciar bien.
- **3** In orderer la meze a de lecce a la de lamma de una sola vez, revolver sin neze e la demastado para conservar los grumos. Reporter la masa en los moldes y hornear durante 8 ó 10 minutos o hasta que se doren.

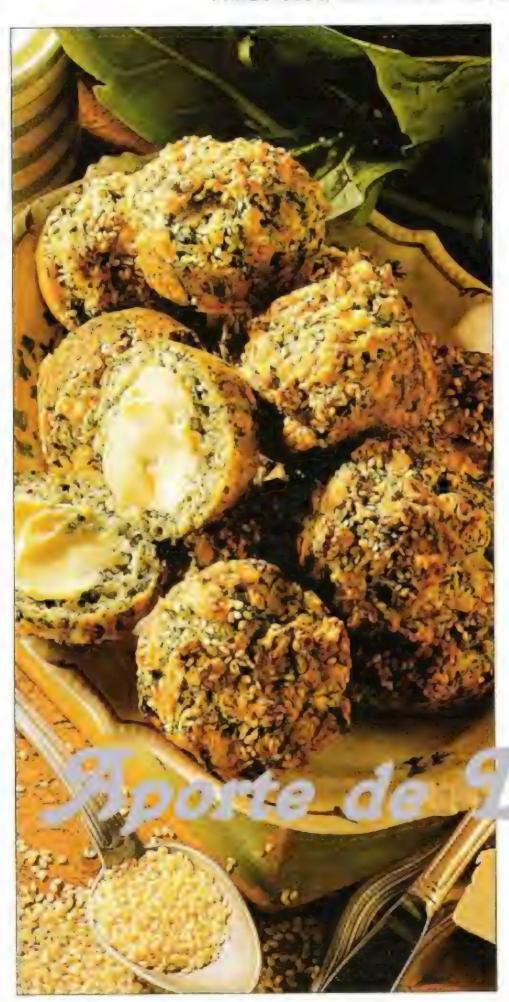
### NOTA

Extos no mins se silven para accompañar somis de ison los

Tambien pueden emplear e torno boutas de masa pomiendo en el guisado varias colonizadas de la mezeta cruda de mortin en los ultimos 10 minutos de cusción.



Articin la mezcia de leche a la de harina, de una solu dez.



## MUFFINS DE QUESO Y ESPINACA

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones. 12 piezas



1 paquete de 250g de espinacas, descongeladas, picadas

2 tazas de harina

1 cucharadita de polvo para homear

% cucharadita de nuez moscada, molida

1 taza de queso cheddar, rallado 60g de queso feta, desmenuzado

I taza de leche

1 cucharada de semillas de ajonjoli

- 1 Precalentar el horno a 210°C. Engusar con mantequilla o aceite un molde para 12 muttins. Escurrir las espina as En un tazón, cernir el harina y la nuez moscada; agregar los quesos y mezclar men
- 2 Hacer un hueco en el centro de la mez-La de harina y añadir la leche y el huevo, presiamiente mezclados; incorporar las estima de
- 3 Revolver los ingredientes ligeramente, solo para incorporar y sin excederse para conservar los grumos. Repartir la masa en los moldes y espolvorear con las semillas de aumioli. Hornear durante 20 minutos, o hasta que se doren: desmoldar y dejar enfrar sobre una rejula metálica.

#### NOTA

Pueden utilizar e espinacas frescas, a las que se les corta los tallos y se lavan muy bien las hoias; picar finamente y cocer al vapor o en homo de microondas; dejar entriar y escurir el líquido excedente. Pueden sustituirse con brócol cocido y finamente puado.



Example el excesa de liquida de las espr paras en un colador



## MUFFINS DE ELOTE Y JAMÓN

Tiempo de preparación: 10 minutos Tiempo de coocion: 25 minutos Poro ches: 12 piezas



- 2 tazas de harina
- 1 cucharadita de polvo para homear
- 4 de cucharadita de pimienta cayena
- 1/2 taza de jamón picado
- I lata de 130g de elotes, escurridos
- pimiento rojo, sin semillas, finamente picado
- 1 cucharada de perejil picado

- 125g de mantequilla, fundida
- I taza de leche
- 1 huevo
- 2-3 gotas de salsa Tabasco
- 1 cucharada de semillas de ajonjoli
- 1 Precalentar el homo a 210°C. Engración de la companya de la companya de 12 muntins. En un tazon grande, cernil munting de la companya del companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya del companya del companya de la companya del com
- 2 lesce en lesce de controle la celcla de harina y agregar la mantequilla, la leche, el huevo y la salsa Tabasco, previare de la celegación de la controle de la celegación de la celegación

on trande se en espetide de pastausin mezdar en exceso para conservar les outpos

3 Report Lancock en en molde, espoure como as ser has de anorma. Ho escalarante 20 ó 25 minutos, hasta que se domen. Deiar enfriar sobre una renlla meta a

#### NOTA

Siscontino a riminal linea partireas monumente en franca mugal. En escirco quiza se requiera un poco más de la bacteria el fina a la tegral aborrie más le qui

Tambien si se prefiere, la mantequita prefiere con missorino marganina



## MUFFINS DE ELOTE Y PIMIENTO

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones: 12 piezas



- I taza de harina
- I cucharada de polvo para homear
- Il de cucharadita de sal
- 1 taza de maicena
- 1 cucharada de azúcar refinada
- I huevo
- % de taza de leche
- ¼ de cucharadita de salsa Tabasco, opcional
- % de taza de aceite
- 🖔 pimiento rojo, finamente picado
- 1 lata de 440g de granos de elote, escurridos
- % de taza de perejil, finamente picado

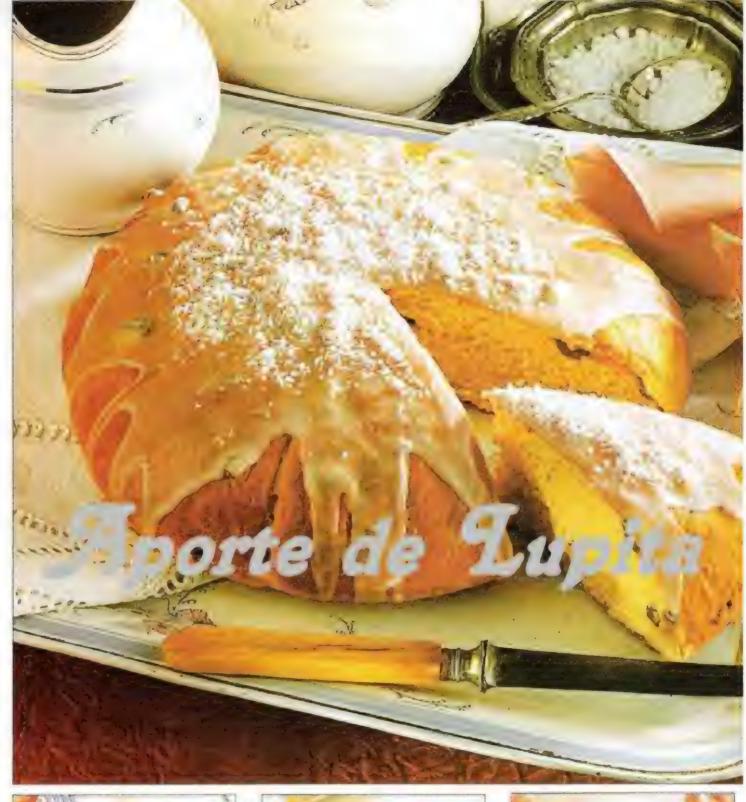
- 1 Precalentar el homo a 210°C. Engrasar con mantequilla o aceite un moldipara 12 muñins. En un tazón grande, cer mon hanna, el polvo para homear y la sal. Agregar la maicena y el azúcar, revolver hasta incorporar bien. Hacer un histor en el centro de la mezch.
- 2 cin e to tocon ructo an allema, e huemo da seas. Tablesco ten sincisci la concentro do to, los elotes y el perejil al harina. Recolver rapido con una cuchara de medera o una espatula de plástico, sin mezclar en exceso para conservar los grumos
- 3 Con una cuchara, vaciar la mezcla en el molde: homear durante 20 minutos hasta que se doren. Sacar del horror dejar los muítins 5 minutos en el molde y pasar a una rejilla metalica para que se entiren

#### NOTA

Se sugiere consumir los muffins el día de su elaboración; sin embargo, pueden congelarse hasta 3 meses en un recipiente hermético. Envolver de manera individual en papel aluminio si va a ocuparse mo a la vez. Recalentar en el homo durante 10 minutos



Revolver ligeramente la mezcla de fiuen con el pimiento, los elotes y el perejil





Agregar et mer de abranja ta marse parte lel du la crinda a vila muntegulia presionación recordos



Prisontific in masa com al decorporal ser proba en elastrodad, dene necipio missa terma



Proceedings see all on the particular enterings to a figure on s.



# PARA LA HORA DEL CAFÉ

## PANQUÉ GLASEADO

Tiempo de preparación: 30 minutos + 1 hora 10 minutos para reposar

Tiempo de cocción: 25 minutos Porciones: 1 pieza





2 tazas de harina 1 bolsita de 7g de levadura 2 cucharadas de azúcar refinada 2 cucharaditas de ralladura de naranja

5 taza de pasas 5 de taza de jugo de naranja

1 huevo, ligeramente batido 30g de mantequilla, fundida ½ de taza de agua caliente

Glaseado:

taza de azúcar glass
 15g de mantequilla
 cucharada de agua caliente
 colorante vegetal, rosa
 coco rallado, para espolvorear

1 Engrasar una charola con mantequilla o aceite. En un tazón grande, cernir el harina: añadir la levadura, el azucar, la ralla dura y las pasas; revolver bien y hacer un hueco en el centro. Verter el jugo de naranja, la mayor parte del agua, el huevo y la mantequilla fundida previamente mezados

2 Mezclar para obtener una masa suave; de ser necesario, agregar más agua. Cambiar a una superficie ligeramente enharinada v amasar durante 10 minutos, o hasta obtener una masa sin grumos y elástica; para comprobar, presionar la masa v si recupera su forma anterior sin que quede huella, está lista

3 Colocar la masa en un recipiente grande figeramente engrasado, cubrir con plástico adherente y dejar reposar en un lugar cátido durante 45 minutos, o hasta que aumente de tamaño. Vaciar y amasar durante un minuto más,

4 Hacer una pelota con la masa, con el rodillo extender hasta tormar un circulo de 25cm de diametro; colocar en la charola, cubrir y dejar reposar en un lugar cálido durante 25 minutos para qui aumente de nuevo su tamaño.

5 Precalentar el homo a 180°C. Con el borde de una regla, marcar 8 rebanadas; homear durante 20 minutos, hasta que esté dorado y bien cocido. Para comprobarlo, golpear el pan con los nudillos; éste debe sonar hueco. Desmoldar sobre una reilla de metálica y cuando enfrie, cubrir con el glaseado y espolyorear con coco tallado.

6 Glaseado: En un recipiente resistente al calor, cermir el azticar glass; en una cazuela pequeña, calentar a fuego lento la mantequilla y el agua hasta que aquella se funda, y agregar al azticar glass. Mezclar hasta obtener una pasta homogénea; calentar a baño mana, revolviendo hasta que esté brillante; rehirar del fuego. Si se desea, teñir con el colorante vegetal.



Con el rodillo, extender la masa y formar un circulo; dejar reposar otra vez para que aumente de tamaño



Justo antes de homear, marcar 8 rebanados con el horde de una regla.



Calentar el glascado a baño maria hasta que quede brillante.

### **BOLLITOS DE CREMA**

Tiempo de preparación: 30 minutos + 1 hora 15 minutos para reposar Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones 12 piezas



3 % tazas de harina

1 % cucharaditas de polvo para homear

2 cucharadas de azúcar

I pizca de sal

1 1/2 tazas de leche, tibia

60g de mantequilla, fundida

I bolsita de 7g de levadura

% taza de mermelada de frambuesa

1 % tazas de crema

3 cucharadas de azúcar glass

1 Forrar con papel encerado una charola grande, engrasar el papel. En el proce sidor de alimentos, mezetar el harina, el polvo para homear, el azucar y la sal. En un tazión pequeño, revolver la leche con a mantequilla; espolvorear la levadura y remover hasta que se dispelva. Agregar la mezeta al procesador de alimentos y hatir furante 30 segundos, o hasta que la masa quede suave. Cambiar a un recisente ligeramente engrasado, tapar con plastico adherente y dejar reposar en un ugar calido durante. I hora, o hasta que umente de famaño.

2 Vaciar en una superficie ligeramente enhannada y amusar durante 2 nunutos hasta eliminar los grumos. Dividir la masa en 12 porciones y amastir cada una durante 30 segundos, para darle forma de pelota. Precalentar el homo a 210°C. Cotomo in poste calcular en un lugar cálido, o hasta que aumenten de famaño. Homear durante durante de famaño. Homear durante con una reulla metálica para entriar.



Eu a processo de de la frata la como l



3 For in the series of the first parte interior del pan, untar una capa de mennelada. Con la batidora electrica, and a habitation in the character de ella sobre la mennelada.



Aparente 12 noren ar schimatoristi sem de um arteralhermed edesdeles forma de pelota.

ter a de servir, spekinder los nol tos un a revolución actual glas.

#### NOTA

Se sur cre i. Ten e les hoises jesto antes de servir



graphic transcription on the second of the Victorian and the second of Victorian and V

## PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES



## KRENDL

Tiempo de preparación: 40 minutos + 1 hora 30 minutos para reposar Tiempo de cocción: 45 minutos Porciones: 1 pieza



l bolsita de 7g de levadura
2 cucharadas de agua tibia
4 de taza de leche
50g de mantequilla
5 de taza de azücar refinada
1 cucharadita de esencia de vainilla
2 yemas de huevo
5 cucharadita de sal
3-3 1 tazas de harina
1 1 cucharaditas de polvo para homear
40g de mantequilla, fundida
1 lata de 410g de manzanas para pay
5 taza de ciruelas, picadas
6 taza de chabacanos, picados

1 cucharadita de canela



Agregar la mezcla de leche y la levadura a la de harina, revolver hasta incorporar

Glaseado

1 taza de azúcar glass

la cucharadita de esencia de vainilla

1-2 cucharadas de leche

1/2 taza de almendras tostadas y fileteadas

1 Engrasar con mantequilla o aceite una charola grande. Disolver la levadora en agua tibra y desar reposar durante 5 minutos, o hasta que comience a hacer espuma. En una cazuela pequeña, calentar a fuego lento la leche, la mantequilla y 1 cucharada de azúcar, revolviendo hasta que la mantequilla se funda; retirar del fuego y añadir la vainilla y las vemas de huero. En un tazon grande, cernir la sal v 3 tazas de harina; hacer un hueco en el centro. Incorporar la mezcla de leche y la levadura, revolver bien. Agregar suficiente harina, de la que sobró, para obtener una masa suave. Vaciar a una superficie ligeramente enharinada y amasar durante 10 minutos hasta que quede sin grumos



Formar un rectangulo grande con la masa y cubrir con la mantequilla y las tratas.

v elastata. Cambiar a un recipiente ligeramente aceitado engrasar la masa tambien, tapar con plástico adherente y dejai reposar 1 hora en un lugar cálido, hasta que aumente de tamaño. Amasar 1 minuto y con el rodillo, extender para formar un rectángulo de 20x75cm. Espaicir la mantequilla fundida, las manzanas, las circelas y los chabacanos, espolvorear con canela y el resto del azúcar.

2 Enrollar la masa a lo largo, oprimiendo los bordes para pegarlos. Darle forma de rosca y colocar en la charola, escondiendo los extremos abajo de la rosca y aplastandola ligeramente. Precalentar el homo a 180°C; cubrir la masa y dejar reposar 30 minutos más en un lugar cálido, hasta que aumente de volumen. Homear durante 45 o 50 minutos, hasta que se dore.

3 Glaseado: En un tazón pequeño, mezciar el azúcar glass, la esencia de vamilla y la leche: extender sobre el pan aún caliente y espolyorear con las almendras. Dejar enmar antes de servir



Enrollar la masa a lo largo y dar forma de rosca.

#### PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES

## **ROLLITOS DE FRUTA**

Tiempo de preparación 20 minutos + 1 hora 20 minutos para reposar Tiempo de cocción 20 minutos Porciones: 20 piezas





1 bolsita de 7g de levadura

1 cucharadita de azúcar

1 cucharada de harina

1/2 taza de leche, tibia

2 1/2 tazas de harina cernida, adicionales

1 cucharadita de polvo para homear

185g de mantequilla, en trocitos

I cucharada de azúcar refinada

1 cucharadita de especias

1 huevo, ligeramente batido

2 cucharaditas de ralladura de limón

% de taza de azúcar morena

1 1/2 tazas de frutas secas, variadas

#### Glaseado

1 cucharada de leche

2 cucharadas de azúcar

1 Engrasar con mantequilla o aceite una charola y forrar con papel encerado. En un recipiente pequeño, mezclar la levadura el azúcar y el harma: añadir la leche poco a poco y revolver hasta eliminar los grumos, tapar con plástico adherente y dejar reposar en un lugar cálido durante 10 minutos, o hasta que como e a hacer espuma.

2 En el procesador de alimentos, mezclar el harina cernida, el polvo para hornear. 125g de mantequilla, el azúcar refinada v 6 cucharadita de especias, batir durante 30 segundos, o hasta que la mezcia tenga consistencia de migajas finas. Agregar el liuevo, la ralladura v la levadura, batir durante 15 segundos más.

3 Cambiar a una superficie ligeramente enhannada y amasar durante 2 minutos. hasta obtener una masa suave; dar forma. de polòta y colocar en un recipiente ligaramente engrani de Cubrii con plàstico adherer te y delar regissar durante. Il libra en un legar ralido, ha l'arque univerte de tamaño. Amasar durante 2 minutos más para eliminar los grumos.

4 Precalentar el homo a 210°C. Con la babdora elèctrica, batir el resto de la mantequilla y el azucar morena para obtener una pasta ligera y cremosa. Con el rodillo, extender la masa para formar un rectángulo de 35x40cm; untar con la meza la demunte unita de la comunte unita de la comunte unita de la comunte unita de la comunte unita de la comunitación se especias; enrollar con firmeza hasta formar un tronco; con un cuchillo afilado, cortar rollitos de 2cm de especio.

5 Cubca los robos en la charca de am do suficiente espacio entre ellos Cubrir con plástico adherente y dejar reposar durante 10 minutos en un lugar cátido hasta que aumente de volumen. Homear durante 20 minutos, o hasta que esten bien cocidos y dorados

6 Glaseado: En una cazuela, calentar a fuego lento la leche y el azúcar, revolvie e do hasta que esta se disuelva y empiece a hervir, retirar del tuego y barnizar la sinallitos aún calientes de manera abunda e te Dejar enfriar en una rejilla metalica.

## NOTA

Los rollitos de fruta se conservan en congelación durante 2 meses; en un lecolo te hermético duran varios dos.

Esta receta es una adaptación de los tradicionales rollitos Chelsea, que se proparan de igual manera hasta el partir o mero 5. Después, los rollitos con contro na la charola muy cerca unos de otros com los bordes tocándose para que trando crezcan, adquiera es objete este a terma cuadrada. Hornear como se trata el la centinar y separar en bollitos individua es



Mezciar e trans a le martegen a el celcor passi ha especias basta de apartida. Besa de Catas tenda de major a 1065.





A usur solve una superficie li counterire cribiamada y l'infe termi de relent



Digut representativezzoa durante 10 ml. nation busha que e renetico a ficcer reruma.





Caker hamman con la mezakara milas prepiente carectera



A consistence with a parking and he could be con-



Bannous i surellaris entreligibles ado edin. Transci

## TARTALETAS DE CHOCOLATE

Tiempo de preparación 30 m hutos + 20 minutos para refrigerar Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones: 24 piezas



2 tazas de harina

½ cucharadita de polvo para homear

2 cucharadas de natilla en polvo

125g de mantequilla, en trocitos

1 yema de huevo

2-3 cucharadas de agua fria

Relleno

250g de queso crema, a temperatura ambiente

% taza de azúcar refinada

1 huevo

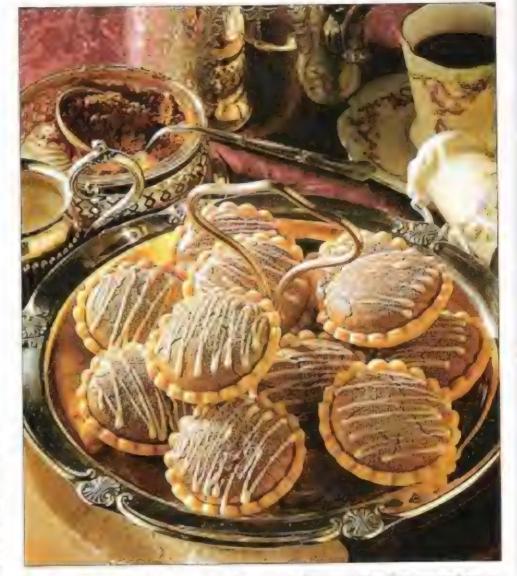
125g de chocolate oscuro, fundido

de taza de almendras o avellanas, molidas

100g de chocolate blanco, fundido

1 Precalentar el homo a 180°C. Engrasar con mantequilla o aceite 2 moldes para 12 tartaletas cada uno. En el procesador de alimentos, batir el hanna, el polivo para homear, la natilla en potivo y la mantequilla durante 30 segundos, hasta obtener una pasta de consistencia de majais finas. Agregar la vema de huevo y la navor parte del agua, batir 20 segundos o hasta mezclar los ingredientes, de ser mante a region de con las cada y a la cura a con concerta el con los mators basta en minar los grumos. Cubrir con plastico achie en el la regiona. El con la garar 20 m m. di

2 Draging mastern dospers in the contrade characteristic Contrade to the contrade the 2 hins subpared characteristic for the contrade t



in portugir actinuado de deservo as obles. Province produmir no entraneto de la corse. Refrigerar las erandas mientras se filetora. Los etro

3 Relleno: Control and the about the second of the control and assembly show of the control and the second of the control and assembly the control and the con

navel gras a obdas. Con ma eticicata repartir el reseno un las fartal das Home in durante l'a riprorosa i hosta quo orimoni con a rusas pues continuarias haciendo lo riprorosa consult. Suran de nomo si dese en par en una replia metablica. Con um direa recon a le chicico arendo co. Decorrar con ancas en 21,2 de coperar e que many. Escolorista con cocoa an realiza mates de serva si se desea.



Batir la mezcla durante 30 segundos, nosta que tenga consistencia de migajas n....



Cortar circulos de 7cm con un cortador acanatado



He garage as throught a fine alone white.



## TARTALETAS DE LIMÓN

Tiempo de preparación: 40 minutos Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones: 24 piezas



2 tazas de harina

1 cucharadita de polvo para homear 1 pizca de sal

125g de mantequilla, en trocitos

2 cucharaditas de azúcar refinada

1 cucharadita de ralladura de limón

1 yema de huevo

2-3 cucharadas de agua fria

#### Relleno

125g de queso crema, ablandado 4 taza de azúcar refinada



Construent of health for materia hourtegnic room of hours

2 yemas de huevo 2 cucharadas de jugo de limón 4 taza de leche condensada azucarada

1 Precalentar el homo a 180°C. Engrasar con mantequilla o aceite un molde para 12 tartaletas. En un tazon, cemir el ha na, el poivo para nomear y la sai, con los dedos, frotar con la mantequilla. Agregi el azucar, la ralladura, la yema de hue el agua, revolver con una espatula. Amasar suavemente sobre una superficie enharmada, hasta eliminar los grumos. Cubrir con plastico adherente y reingeral durante 10 minuto.

2 Relleno: Con la batidora electrica, batin er queso ema, el azucar y las vemas, hasta obtener una pasta grues i limini genea: incorporar er jugit de limini y la



producti a conte langues la lactic de la dei seria con mezcla est relatio

gete indensaal latii piita tiezi ari. Nori

3 tion e moi o extender la masa entre dos hojas de papel encerado hasta que rengan 3mm de espesor. Recortar circuis de 7cm con un cortador acanalado olocar en los holdes. Picar la masa tres jeces con un tenedor y homear durante. O minutos, hasta que comiencen a doarse. Retirar del horno y cubrir cada taritaleta con 2 cucharaditas de relleno Homear durante o minutos mas para que el relleno cuaje. Antes de desmoldar, derar enfriar un poco. Pueden decorarse con tiras de cáscara de linión en almibar

#### NOTA

Las tiras de limón se preparan cociendo a ralladure e ruego entre er almibar



From goda tartak ra tres reces con un tera ar t



## STRUDEL DE MANZANA

Tiempo de preparación 20 minutos Tiempo de cocción 20-25 minutos Porciones 2 piezas



4 manzanas verdes
30g de mantequilla
2 cucharadas de jugo de naranja
1 cucharada de miel
¼ de taza de azúcar
½ taza de pasas
2 láminas de hojaldre, extendidas
¼ de taza de almendras, molidas
1 huevo, ligeramente batido



Culmiter of his gormed at the partie to the extension of the parties of the second sections in the second section in the section in the section in the second section in the section

## 2 cucharadas de azúcar morena 1 cucharada de canela, molida

The clear in thomas 220°C Engrant in a six of the residual control of the resi

2 Colora una il fina della della caruna sonni il pluna documba a la nulla y fina e pagazion della colorica sono



Har a rost a pagados o ala 2 m ce hi onila desa, la de su pado.

on yell of ado Visita les navespolisment de la proposition de la militaria de

3 C. francis note on la characteristic in the formula barrow con full your especial control your especial control and additional and a previous control and a provide a control and a provide a control and a provide a control and a control an

#### NOTA

El strudel puede prepararse con otras miles maturales a ell sonsetyu, conto consecución de la secución



ga) – orgá stranda v ka reknola v zsav é. Na roda a miente ma nemzo – o s codaka.





Tiempo de preparación 20 mínutos Tiempo de Locción 40 mínutos Porciónes: 18 piezas



1 taza de agua 125g de mantequilla 1 taza de harina, cemida 4 huevos 300ml de crema, batida 150g de chocolate oscuro, fundido

1 Presidentar en tromon 210°C Engresar con mantequilla o aceite dos charoles des tras que elle (cerenta calentar a trepo mente el 1.22 en y formente quita casta que esto e funda bejar que mente el hervor y retirar del fuesto.

2 Agregar el hanna de una sola vez con una allerra i remive con una cucciara de madria el carro sola sola el peque de la la contra a comporta de la contra a contra a un remipiente más grande y dejar enthar un poco; agregar los huevos, uno por toto y transmir l'imitar contra consistencia espesa, nonvogenea y prinante.

3 Colocar la mezela en una duva con boci ma usa de 1.5cm sobre las charolas formar tiras de 15cm de largo, dejando suficiente espacio para que crezcar

4 Homer atmante to n 15 m. Las name la 1.6 m. carren de homer e 8/12 m. carren de homer e 8/12 m. carren do 15 m. motos mas masta que los relampagos queden dorados y finnes. Abur por familia la nationa la pasta cue no se occar de enamen de enamente born a porte esta no de tra traca con abundante chocolate fundido.



En una cazuela cuerbii el unda e la mantegrilla, hast represente e turcta



Remater kur ez transi una encada de condera hasta que se de capte da las una de de la la las conderadas de la las conderadas l



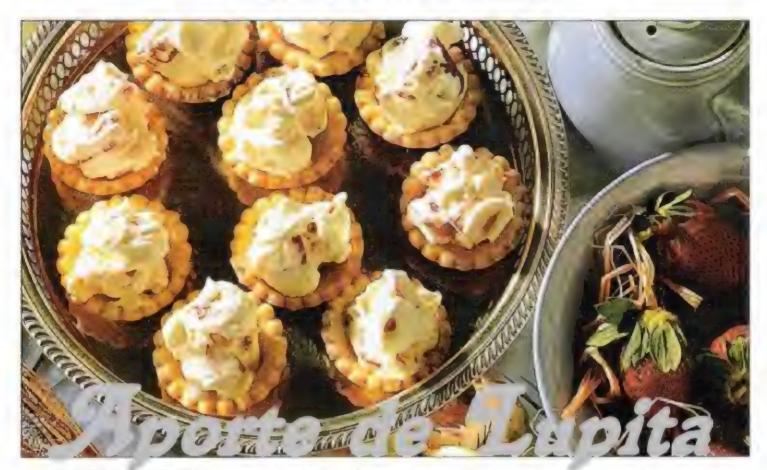
Cria una dusa, torpiar taux de pasta. A Demise su la harria prepatado.



Non his primapa passi hannar jas resias Sti pasta erbaki

#### NOTA

Los relumpazyos sin relicitus pueran congaliar e chi un recipiente ne moti no hi sila por 3 mesi s



## TARTAS DE FRESA Y CREMA

Tiempo de preparación: 30 minutos Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones. 24 piezas



2 tazas de harina 1 cucharadita de polvo para hornear ¼ de taza de azúcar glass 150g de mantequilla, en trocitos 2-3 cucharadas de agua fría.

#### Relleno

1 taza de crema 1 cucharada de azúcar glass



Con undrespondu a roberto mezilonde ser necesario agregia a as ligua

## 1 cucharadita de esencia de vainilla 250g de fresas, en cuartos

- 1 Precalentar el homo a 180°C. Engracar em pantegoria el aceite de morda, para 12 tartaletas. En un tazón, cernir el hanna, el polvo para homear y el azúcar plass agregor a mantegodo y moror con los dedos. Verter la mayor parte del agua y revolver con una espatula; de ser necesoro de gor mas agre.
- 2 Amasar suavemente sobre una superticie enharmada, hasta eliminar los grimos. Con el rodillo extender entre dotenas de pope encembo nasta que tenga 3mm de espesor. Recortar circulos de 7cm con un cortador acanalado y colocar en los moldes, refrigerar durante 15 mil



Con el mento, edender la pasta entre destretas de papels nicrado

nutos. Picar la masa dos veces con un tenedor y hornear durante 10 o 15 minutos, hasta que se doren. Derar enfriar un poco, desmoldar sobre una replia metalica y dejar entitar por condicto. Preserdecorarse con tiras de cáscara de filmor en almiba.

Relleno: Con factor d'un alcertica partille crema, el azucar glass y la vamilla a punto de turrón, incorporar las fresas a la maze a la deputa de funciones antale de cremino crema.

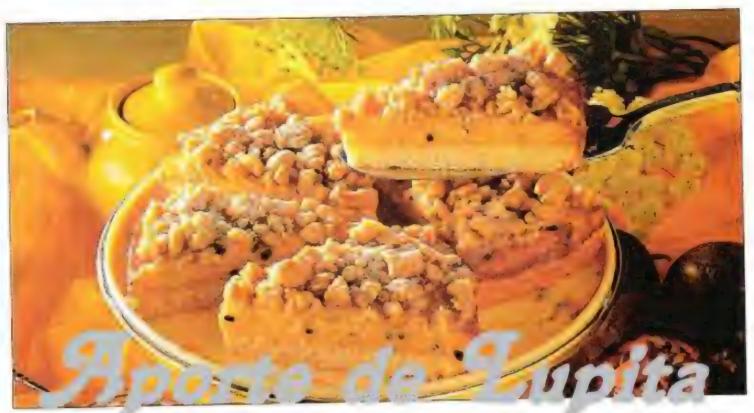
#### NOTA

La hancide la tratalizas miede pre una se con l'alia de le l'appicion i glia danse en un reprier te homotion.

Funde usable qualquier freta de estación como hamblesas o nocas



Co., sa bengora electrica, bars la ciema a mucho de fugion



## TARTA DE MANTEQUILLA Y MARACUYÁ

Tiempo de preparación: 20 minutos + 1 hora para refrigerar Tiempo de cocción: 45 minutos Porciones 8 piezas



1 % tazas de harina % de cucharadita de polvo para homear 75g de mantequilla, en trocitos 4 de taza de azúcar refinada 2 cucharaditas de ralladura de limón

2 cucharadas de jugo de limón

I cucharada de agua

#### Relleno

1 cucharada de azúcar refinada

4 huevos



Bahr el hanna y la mantequilla en el proe sador de alimentos, hasta obtener una pasta de consistencia de maguas unas

% de taza de pulpa de maracuya 125g de mantequilla, en trocitos

#### Cubierta

60g de mantequilla, en trocitos la de taza de azúcar morena & taza de harina

1 En el procesador de alimentos, mez clar el hanna, el polvo para homear y la nantequilla, hasta obtene una pasta de consistencia de migajas finas. Incorporar el azúcar, la railadura y el jugo de limon; nezclar hien; de ser necesano, agregaagua. Envolver con plástico adherente y refrigerar durante l liura

2 Relleno: En una cazulla, mezclar el nzucar, los huevos, la pulpa y la mantequilla; calentar a fuego lento, sin dejar de trever trista que se lunça la cantequilla



Calentar a fuego lento la mezcla del relleno, mover hasta que la mantequilla se tundu

y dejar entitar. Precalentar et i milit a 210°C. Engrasar ron mantequilla o acerta un molde redondo de 23cm de diametro vitorial el fondo con papel encerado. Vaciar la masa en el molde y homear durante 15 minutos; retirar del horno y cubrir con el relleno. Reducir la tempera tura a 180°C y homear 15 minutos mas. Extender la cubierta sobre el relleno de la tarta y dorar en la panlla precalentada Derai enmai i desmoldar

3 Cubierta: Con la bandora eléctrica mezclar la mantequilla y el azúcar para obtener una pasta cremosa y ligera: agregar el harina y revolver hasta que la masa tenga consistencia de migajas ilhas

#### NOTA

Puede conservaise en un recipiente het nytico por vanos dias



Dorar la cubierta de la tarta en la pu mila.

#### PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES



Consideration of the a bath stance of 2 minutes para type gaden like needs not a media.



Curre la nusci car plusto o gargerono la genorente un pusado y elegar retrisea. L luna



Uwalii ja iinasa <mark>en</mark> 3 tiras de Joan i. Tranzai



Hucer one denzas mas polizan e las or se recordo parte las



Marcar una hendidura en el centro de la trenza mas arande para colocar la mee ara encona



Bornizar la trenza con clara de huem y espolyorear con almendras y azular

### TRENZA VIENESA

Tiempo de preparación: 40 minutos + 2 horas para reposar Tiempo de coco do: 40 minutos Porciones: 1 pieza







2 bolsitas de 7g de levadura 4 de taza de agua, tibia

¼ de taza de azúcar refinada

¾ de taza de leche, tibia

1 huevo

2 yemas de huevo

80g de mantequilla

2 cucharaditas de ralladura de limón

% cucharadita de sal 4-4 % tazas de harina 1 taza de pasas 1 clara de huevo, ligeramente batida, para barnizar

2 cucharadas de almendras, fileteadas azúcar refinada adicional, para espolvorear

1 En un tazion grando in ezilar la legia hita vici aguario il cue minorità di azurarlicia il pissar durione, 5 minutes, il berra que comience a bacer espuma. Agregar la les recelli deco bis verna il tri mineri. Pa ci risto del azir a la sali la ra admini 2 tazas de lla ma Condi nei dors e cobica. n en la committe Uni millo a linearior in las pasas y la cantidad necesaria del Lorina restante para obte un unu misso uno co

2 Cambiar a una superficie ligerarie in enharinada, amasar durante 10 minutos chisti que qua de hor egunca construi Colica, en una cunticide engla addicate en una construi en grasado y dejar reposar en un lugar addicidado de la acto Victor la masa y acusa di amte 1 minuto unas





3 Ox de la cosa en pos envolvaciona de la crea les quo bapo la composar a la la la crea les quotes por resiputos guides su ma 3 tras de Mario de la guides de la crea la crea la centra de la guides de la crea la centra de la crea la centra de la crea la centra de la crea la crea

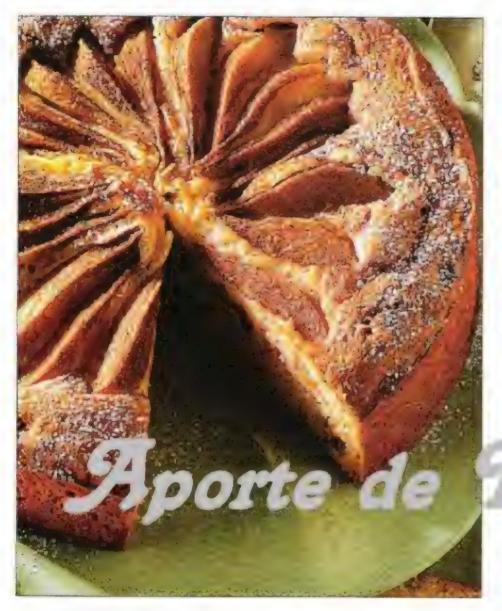
4 The selection expense de la commune se natural de la commune se que de se una commune se franca de la commune de

5 Moreovers a remaind a consideration of the last term of granches and consideration of the last term of the

6 Employer to treated our parted actioners to the color of an entropy of Protects our entroller to after the arriver of the the I for the tentary bord a 180 C. Letter when the confidence of the confidence of

#### NOTA

Can define proper to be made a  $\alpha$ 





Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 1 hora Porciones: 1 pieza



60g de mantequilla

- 4 de taza de azúcar refinada
- 1 huevo
- 2 tazas de harina, cemida
- 1 cucharadita de polvo para homear
- % taza de leche
- 1/2 taza de nuez, picada
- ¼ de taza de cerezas glaseadas, picadas
- 2 peras peladas, descorazonadas y en rodajas
- 1 cucharada de azucar de canela (ver nota)

- 1 Precalentar el horno a 180°C. Engrasar con mantequilla o aceite un molde re-Jondo de 23cm de diametro y forrar el tondo con papel encerado. Con la hatidora eléctrica, batir la mantequilla y el azucar, hasta obtener una pasta cremosa; acregar el huevo y batir bien
- 2 A an e el natina y el polvo para horne ai va mezclados con movimientos suaves, alternando con la teche y terror in lo con harina. Acresar la nuez y las terros, mezclar
- 3 Vaciar la masa en el molde preparado, alisar la superiici. Acomodar de manera decorativa las inidaias de pera en la superiicie del pasta. Vespolvorear con abundante mezela de azúcar y canela.
- 4 Hornear durante 1 hora, hasta que al picar el centro con un palillo este salga limpio. Dejar enfinar dentro del molde por 5 minutos y cambiar a una reilla metalia para que termine de enmars.



Agregar el huev- a la mezela de mantequilla y azucar, batir con batidora.



Afadir las nueces y las cerezas, reconcicon una cuchara de metal



Acomodar de manera (lecorativa las n daias de pera sobre el pastel



Desar engiar el pastel en una rejilla me tanco

#### NOTA

Para preparar el azucar de canela, nezclar una cucharada de azucar refinida v .... uradita de canela en polyo



## PASTEL DE CHOCOLATE

Tiempo de preparación: 20 minutos + 30 minutos para reposar Tiempo de cocción. 50-60 minutos Porciones: 1 pieza



125g de mantequilla
1 taza de azücar refinada
2 huevos, ligeramente batidos
1 cucharadita de esencia de vainilla
1 ¼ de taza de harina
1 cucharadita de polvo para hornear
1 cucharadita de bicarbonato de sodio
½ taza de cocoa en polvo
¾ de taza de suero de leche



Agregar ets huevos poc el poce, sur dejar de batir

Cubierta % taza de azúcar glass 2 cucharadas de cocoa en polvo 1 cucharada de leche, tibia 25g de mantequilla, ablandada

1 Precalentar el homo a 180°C. Engrasar con mantequilla o accite un molde ndondo de 20cm de diametro, torrar el tondo y las paredes con paper encerado. Con la hatidora eléctrica, mezclar la mantequilla y el azúcar, hasta obtener una nasta cremosa y ligera. Agregar los huevos poco a poco, hatiendo constantemente. Añadir la esencia de vainilla y continuar batiendo hasta incorporar todos los ingredientes.

2 Cambiar a un recipiente más grande y agregar el harma cemida, el potro para



Con una cuchara de metal, revolver las lantas, el político para herrica, el branco bonato y la cocoa.

homear, el bicarbonato y la cocoa, alternando con el suero de leche, revolver con una cuchara de metal. Vaciar la mezcla en el molde y alisar la superficie

3 Hornear durante 50 o 60 minutos hasta que al picar el centro del pastel con palillo, éste salga limpio. Esperar 30 minutos y desmoldar en una rejilla metálica para enfriar. Entar la superiide y las paredes del pastel con la cubierta

Cubierta: En un tazon pequeño, cernir el azúcar glass y la cocoa; agregar la leche y la mantequilla, revolver para eliminar los grumos.

#### NOTA

El pastel puede conservarse en un recipiente hermético por vanos días



Dejar enfriar el postel en el molde por 30 minutos y desmoltar sabre de a callla metalica.

## PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES

## PASTEL DE NARANJA Y BAYAS

Tiempo de preparación: 50 minutos Tiempo de cocción. 40 minutos Porciones: 6-8 piezas



% taza de harina

% de taza de maicena

1 cucharadita de polvo para homear

In de taza de leche

50g de mantequilla

% de taza de azucar refinada

3 huevos

3 yemas de huevo

I cucharadita de ralladura de naranja

1 % tazas de crema

3-4 cucharaditas de azúcar glass

1-2 cucharadas de Grand Mamier

250g de fresas, lavadas y en mitades

250g de moras azules (blueberry)

2 cucharadas de almendras, fileteadas v tostadas

azúcar glass, para espolvorear

- 1 Precalentar el homo a 180°C Engasar con mantequilla o acette un mokle de 30x20cm. Forrar el fondo y las paredes con papel encerado, dejandolo 3cm mas alto que el molde. En una hoja de papel encerado, cernir dos veces las harinas el polyo para homear. En una cazuela calentar a fuego medio la leche y la mantequilla hasta que esta se funda, sin dejar hervir, pero mantemendo calente la mezola.
- 2 Calentar a baño maria el azucar, los huevos y las vemas; hatir con la bañdora electrica hasta obtener una il ezota de color amantlo patido, brillante y espesa, que hava aumentação de volumen. Retira del ruego y agregar la rafladura revolver.

- 3 Con una cuchara de metal, incorporar el harina en tres partes; agregar la mezcla caliente de mantequilla, revolver hasta que quede homogenea, sin mezclar demasiado para conservar el volunten de la pasta en la medida de lo posible. Servir en el molde preparado y homear durante 25 ó 30 minutos, hasta que el pastel quede esponioso al tacto. Dejar entras y desmoldar.
- 4 Voltear el pastel sobre una supericie plana: con un cuchillo de sierra, recortar los trozos oscuros que hayan quedado: partir en 3 rectángulos de 10x20cm cada uno.
- 5 Con la bandora, batir la crema y el azitcar glass a punto de nieve e incorporar el Grand Marnier.
- 6 Extender un cuarto de esta crema sobre una de las capas del pastel, cultrir con la tercera parte de las bayas; coloctir una segunda capa de pastel y presionar un poco. Poner otra capa de crema y bayas, terminando con la tercera capa de pastel. Con la crema restante, cubrir completamente la superficie y los tados del pastel, decorar con el restu de las bayas y las almendras, y espolvorear ligeramente con el azucar glass.

#### NOTA

El pan puede prepararse con 2 días de anticipación se guarda envitedo en plastico en un lugar fiesco y seco. Se sugicio preparar el paste, 2 horas antes de servir Las almendras se tuestan esparerendo las Inquelas en una charola para nomo tomada con papel encerado, y se hornean durante 5 ó 10 mínimos a 180°C.

No deben utilizarse bavas en conserva o congeladas, pues son muy humedas y alteran la textura de la masa. Las moras azules pueden sust turse por rutas de temporada, como frambuesas, o bien attitua so o tres is



Calentar a baño mana y batir con coldone el azio ar y la mezela accihasta ara este espesa y bullante





Madn la mezda callente de 11. . . . . nvolver basta que aucde homo-



Pontar el fondo y las paredes del moló, con papel encerado,





Character strong and backs company to the continuation of action



Remain remove tazona a alassa parti. Tantar



Cultur le seguir a copa de part cenceguar tants resultar e teste pero decese



## PASTEL RELLENO DE MERMELADA Y CREMA

Tiempo de preparación 20 minutos Tiempo de cocción: 20 minutos Porciones: 1 pieza





- ½ taza de harina
  ½ cucharadita de polvo para homear
  ¼ huevos, separados
  ¾ de taza de azúcar refinada
  ½ taza de memelada de fresa
- ½ taza de membelada de fresa ½ taza de crema, batida azucar glass, para espolvorear



com la transcola bato la mission basto gracest. In tha an esmala

- 1 Presidente e nome el 80°C, linguane con el role el presidente d'archie Eperdire de pare en encocare el lurina y el povo para nome. Le com Cola habilita a la la cala de huerra, el cala el role gregorio estro a propoco, sin dejar de batir, hasta que esta se disuelva y quede una mezcla espesa y ligitante.
- 2 Añadir las yemas y seguir hatiendo di r to 70 seguiros e e en concentral a mayo posterar di manarimata de mayor tehana de men. Estoria e e masria en los 15 modes e e e e e e e e e e



Mera, t. Armonain - E. Koles, diese Die Marthe einstermanne France

- Honeard and 20 minutes of historial color parties of reference for a people of the first people of the fir

#### NOTA

Los parties in entro prover onge as so, on the sasseparadas in a apertornas. Le congress stemperatural osciole el concerno promocianto se relicio



Est manifest the annial



## PASTEL DE ZANAHORIA CON PIÑA

Tiempo de preparación: 20 minutos Tiempo de cocción: 40 minutos Porciones: 1 p.e./s



1 taza de harina

1 cucharadita de polvo para homear

La cucharadita de bicarbonato de sodio

La cucharadita de canela molida

La cucharadita de nuez moscada

de taza de azúcar morena

2 cucharaditas de ralladura de naranja

& de taza de aceite

2 huevos

I taza de zanahoria rallada



ga on transform en Austra el Reco junto energi el le mismolo forca els V a r 52 di escult

l lata de 440g de piña, escurrida 4 de taza de nueces, en trozos

Glaseado:
60g de mantequilla
60g de queso crema
1 taza de azúcar glass
1 cucharadita de jugo de naranja
5 cucharadita de esencia de vamilla

1 Precalentar el homo a 180°C. Engraon mantecinlla o aceite un molde retondo de 20cm de diametro, y forrar el tondo con papel encerado. En un tazon trande, cemir el harina, el polvo para horlicarbonato, la canela y la miez noscada: agregar el azucar y revolver, Hacomiro, co en el centro. Batar el aceite



Agregar a la masa la zanahoria, la piña A la mass.

y los huevos hasta que la mezda esté palida y homogênea: incorporar al hanna

2 Añadir la zanahoria, la piña y las nueces, revolver. Con una cuchara, vaciar la masa en el molde y absar la supertirio Homear durante 35 ó 40 minutos, o hasta que al picar el centro con un para llo, este salva limpio

3 per infine de tro del roche pre o numbros y desnordar en una rejuta metalica para que termine de enfriarse. Untael glaseado y decorar con ralladura de naranta, si se desea.

4 Glaseado: Con la batidora eléctrica mezciar la mantequilla y el queso crema hasta ontener una pasta homogenesi. Agregar el azucar glass, el jugo y la vaini lla, batir mu il lici.



Unter una capa gruesa de glaseudo al partel

#### PANECILLOS, MUFFINS & PASTELES

## PASTEL DE LICOR DE CAFÉ

Tiempo de preparación: 1 hora Tiempo de cocción: 35-40 minutos

Porciones: 8-10



125g de nueces de Brasil 100g de almendras 80g de avellanas 2 cucharadas de harina % de taza de azircar refinada 7 daras de huevo % de taza de Kahlúa chispas de chocolate, para decorar azúcar glass cernida, para espolvorear

Crema de café 200g de mantequilla 150g de chocolate oscuro, fundido 2-3 cucharadas de azúcar glass 2 cucharaditas de agua, tibia 3-4 cucharaditas de café soluble

- 1 Precalentar el homo a 180°C. Engrasar un molde redondo de 20cm de dia metro, forrar el fondo y las paredes con papel encerado. Homear los frutos secos en una charola durante 5 ó 10 minutos para que se doren. Frotar las avellanas vigorosamente con un trapo limpio para quitar la cáscara, y triturar en el procesador de alimentos
- 2 Cambiar a un recipiente más grande agregar el harina v 1/2 taza de azúcar, re volver muy bien. En un ... jiente grande y con la batidora electrica, batir las claras a punto de nieve. Agregar poco a poco el resto del azikar, sin dejar de batir, hastaque ésta se disuelva y la mezcla quede . . pesa y bullante. Con una cuchara de n -tal, añadir en tres partes la mezda de frutos secos. Colocar la masa en el mol-

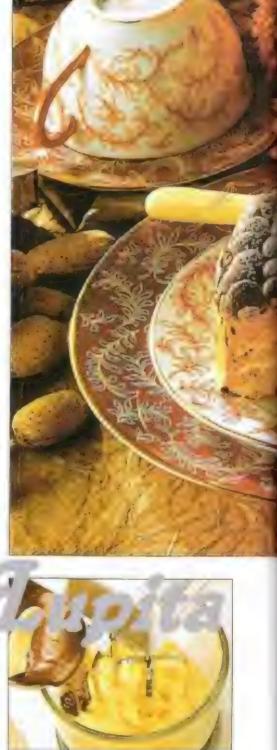
de preparado y alisar la superficie. Hornear durante 35 ó 40 minutos, hasta que el pastel este esponjoso al tacto. Dejar en friar completamente y desmoldar

- 3 Crema de café: Con la batidora eléctrica, batir la manteguilla hasta que quede ligera y cremosa. Agregar el chocolate fundido poco a poco, sin dejar de hatir. hasta incorporar completamente. Añadir el azúcar glass y el cafe disuelto en agua, batir constantemente frasta revolver
- 4 Decoración del pastel: Volteat el paste sobre una superficie plana y con un cuhillo de sierra, cortar horizontalmente an 3 circulos: la parte supenor del paste sa utilizara como base Bañar con la mitad del licor y cubni con la quinta parte de la crema de café.
- 5 Colocar la segunda rueda encima, impregnar con el licor restante y cubrir co i un cuarto del resto de la crema de cafi Colocar la ultima rueda encinia, cubrit in superficie y los costados del pastel con la crema de cafe restante
- 6 Decurar con las chispas de chocolate v espolvoreai con azticar glass. Refigerar durante I hora, hasta que cuaje

#### NOTA

Las chispas de chocolate pueden prepor aise en casa con 1502 de concido. fundido. Ferrar 2 charolas con papel en cerado; con la mitad de chocolate, rellenar una duva pequeña. Formar pequeños hotoneitos en las charolas y golpearlas suaveniente sobre la mesa, para aplanar los y formar las grageas. Cuando el chocolate cuaje, retirar cuidadosamente y decorar el paste

Este pastel puede preparaise o in 3 dias de anticipación y conservarse en refrideración en un recipiente hermético. Las nueces de Brasil pueden sustituirse por เลราสกิส





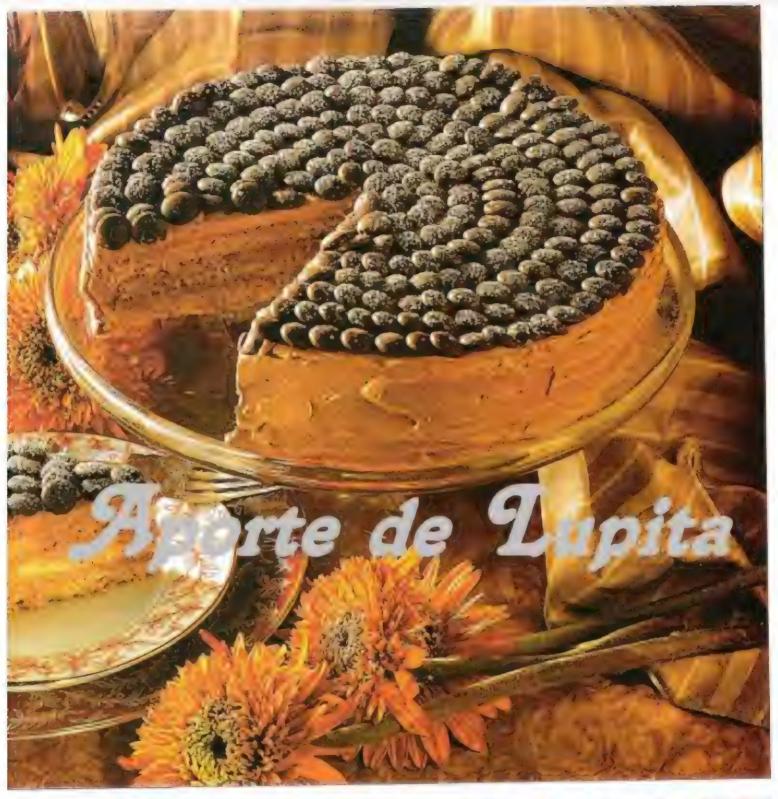
Frotar vigorosamente los frutos secos fostados con un trupo, para quitar las Cascarris



Con una cuchara de metal, incorporar la mezclo de trutos secos a las claros, en His Bullion



A regar poco a poco el chocolate fundia la mantequilla, sin dejar de batu.





Connecte white senice manterizers in the series of pushers the parties.



Contains mosts and a reaction copy of the contraction



(Acord) (I postel certies després de Locobit



## PASTEL DE FRUTA

Tiempo de preparación: 40 minutos + 3 horas para reposar Tiempo de cocción: 3-3½ horas Porciones: 1 pieza



1 % tazas de harina % taza de polvo para hornear 1 cucharadita de especias molidas % de taza de azúcar morena 1 taza de pasas 1 taza de pasas sultanas 100g de frutos secos, variados



Envolver el molde con doble capa de papel de estruza y amanar con un cordon

200g de nueces

250g de mantequilla, fundida y fría 425g de fruta molida, ya preparada

l manzana verde, pelada y rallada

2 cucharadas de mermelada de naranja

2 cucharadas de ron

2 huevos, ligeramente batidos

- 1 Precalentar el homo a 160°C. Engrasar con mantecui la o aceite un molde i d'ordina. Loco o mante la mantece precisa con para propria de mante de tentile de mante de collegara a mante de con una cida.
- 2 En ir turn remi a minge poles and homeo sike opecar, uz egar ri



Revolver muy been today los inarcdientes

azucat, las pasas, los trutos secos y la juitad de las nueces. Hacer un hueco en el centro agregar la mantequilla, la fruta molida, la manzana, la mermetada, el ron el buevo, revolver muy bier.

3 Con una cuchara, servir la mezcla en el lide y alisar la superficie, decorar con li lide y alisar la superficie, decorar con li lide y alisar la superficie. Homear durante 3-3 il horas, o hasta que al insertar un oliflo en et centro del pastel, salga limpio Desar enfriar en el molde durante varias o toda la noche, antes de desmoldar.

#### NOTA

Miede guardarse hasta un mes en un a



December 19 march 1900 to method.



### PASTEL DE CANELA

Tiempo de preparación. 20 minutos Tiempo de cocción. 30 minutos Porciones: 1 pieza



60g de mantequilla

1/2 taza de azucar refinada

- 1 huevo, ligeramente babdo
- 1 cucharadita de esencia de vainilla
- 1 taza de harina
- 1 cucharadita de polvo para homear
- % taza de leche
- 20g de mantequilla, fundida



the graph and months communite configure of the configure of the term of the configure of the configuration of the c

l cucharadita de azúcar refinada, adicional

1 cucharadita de canela, molida

- 1 Precalentar el homo a 180°C. Englair con mantequilla o aceite un molde refirmo o 10cm o moltro la molte refirmo o 10cm o moltro la batidora eléctrica, batir la mantequilla y el azutio fust i obtenir o moltro la setenir a agrigu promo pro o la batin i satu l'en contro la contro de la comsistin l'en contro la contro de la comlla y batir l'en
- 21' is a control of more grante. Control entering to more, incorporate his a cel polyo para hornear, afternando con ra



lagraposar el Centro y el 18 en para le re esce, altere analo con la leche

le ir manyar heart e iminur os gont es. Continue it man, en or l'ante si ette d'inolde pre caracte V aloni a son tre e. Hornear durante 30 minutos, o hasta que al picar el centro con un pabllo, este salga fimpio. Delar entriar dentro del notal momento ano unos artes de cestimacar en una repila metalica, para que terromo de enfriar

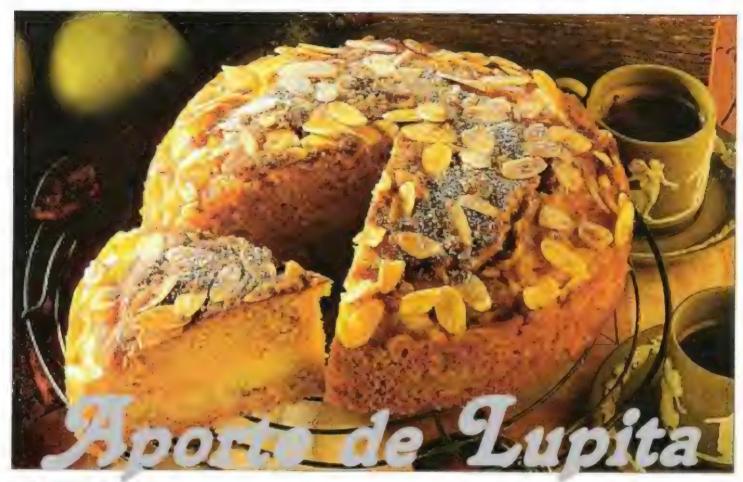
3 Nin expelled translation professors was a strained a spoken a contained to select the second contained

#### NOTA

El pasti ruale rangetare l'asta par 2 meses



E politicar d'anistra coes<mark>t,</mark> con doute du 1 de la Venne Concertoras



## PASTEL DE MANZANA Y ESPECIAS

Tiempo de preparación: 35 minutos Tiempo de cocción: 1 hora Porciones: 1 pieza



180g de mantequilla
La taza de azúcar morena
2 cucharaditas de ralladura de limón
3 huevos, ligeramente batido
1 taza de harina
La taza de harina integral

I cucharadita de polvo para homear

% cucharadita de canela

Bour la menteca. la vici una en catabo la renegora de labor

h taza de leche

1 lata de 410g de manzana para pay

li de cucharadita de especias molidas

l cucharada de azúcar morena, adicional

¼ taza de almendras, fileteadas

1 Precalentar el homo a 180°C Engra in mantequilla o aceite un molde estar co de 20cm de diametro, y torris la base con papel encerado, Con la harabitica, batir la mantequilla y el a a car, hasta obtener una pasta ligera cremosa, incorporar la ralladura. Aeresa poco a poco los nuevos y batir bier

2 Añadir las hannas, el potvo para hom -



Colorar la suprimarias en la matera de la muna y cultirir en el resto de esta.

in a trance a contillas, atternando con la como Controlo ruchaera, vaciar la initad de la transación de las numeros entre proceso de la manzana altocolo de la transación de la Mezclar las especios el acucar adicional y las anomalismo el podel.

3 form in finante i nora, o hasta que a mest el cultimo con un mullo, este salga ar processoronas en una renlla metalica para que « estri

#### NOTA

Language to a readert sustificate and the first space party sise descent



El nester esta cuenti energia el made, e sel mente.



## TROZOS DE PASTEL DE MANZANA CON CANELA

Tiempo de preparación: 15 minutos Tiempo de cocción: 40 minutos Porciones: 36 piezas



125g de mantequilla ½ taza de azucar refinada 2 huevos 2 tazas de harina, cemida 1 cucharadita de polvo para homear 1 ¼ tazas de crema agria



Ferrur la base y les lades del molde con papel encerado.

2 manzanas verdes, peladas, descorazonadas, rebanadas ½ taza de nueces, finamente picadas 2 cucharadas de azúcar refinada 1 cucharadita de canela, molida

1 Procuentar e, homo a 180°C denomser con reintoria la maseta un incluente 20x30cm, fonar la base y los lados con papel encerado. Con la batidora eléctrica batir la mantequilla y el azucar, hasta obtener una pasta ligera y cremosa: agregalos his vos una parrupira botti bien despues de l'acci authorn. Capital o a un tazón



Agregar la croma agria a la mezela y revolver.

2 Con unico chema de meta e caperar in harma e la cella trenda agua y rivolten Con una cuchara, vaciar la masa en el molde

3 Colocar la manzana encima y espolvonelle en chi nezi la de le esces amonto conque, the nezi attrante 35 à 40 m notos. Deiar enmar en el molde y partir en recla ignose

## NOTA

Priodop in year se may es molidas entre ma de la masa del pan



Colocar las rehanadas de tranzeno recima de la masa y espolvorear con la raccia de nazz



## TROZOS DE PASTEL CONTINENTAL

Tiempo de preparación: 25 minutos + 4 horas para refrigerar Tiempo de cocción: 10 minutos Porciones: 36 piezas



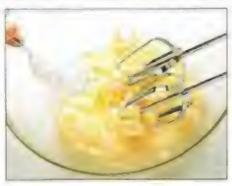
125g de mantequilla % taza de azucar refinada % de taza de cocoa 250g de galletas de trigo, molidas % de taza de coco rallado 4 de taza de avellanas, picadas 4 de taza de cerezas glaseadas, picadas I huevo, ligeramente batido l cucharadita de esencia de vainilla



 $C = \mathbb{R}^{n}$  is the time in here opinion to tales series of a total

Cubierta 60g de mantequilla 1 % tazas de azúcar glass 2 cucharadas de natilla en polvo I cucharada de agua caliente I cucharada de Grand Mamier 125g de chocolate oscuro 60g de manteca vegetal

1 Forrar con pagel aluminio un incopoco protando de 18x28cm. En z ici pequeña, mezolar la mantirio , iii. ar y la cocoa, calentar a tii 👾 🗥 hasta que se demta la ma dem de la la and la este bien incorporada. Cor in di rante 1 minuto, sin derat de il o la Authrar det fuego y dejar entsar un 1900-... i un tazon grande, mezclar las gir el ssolidas, el coco, las avellanas y las corc z s. Hacer un hueco en el centru ar a



President of the second of the the state of the state of

la mezcla de manteguilla, el hueva y la lainilla: revolver bien. Servir en el mold. a con el dorso de una cuchara, oprimir la mi sa. Refuzerar hasta que este firme

- 2 Cubierta: Con la batidora elèctrita hatir la mantequilla hand a construir mosa: agregar poco a poco el azucar glass y la natilla en polyo, alternando con-Il agua y el Grand Mamier, Batir hasta ine la mezda quede ligera y esponj I nitar en la base y refugerar hasta i lici [11.1]
- 3 En un recimente resistente al calo nez, lar el chocolate y la manteca; calen-... a baño mana nasta que el chocolate se funda y la mezela quede homosco con Illian sobre la base y refigerar hasta e le trate l'artif en pequenos cuadrados s St. Water





## **BESOS DE CAFÉ**

Tiempo de preparación: 30 minutos Tiempo de cocción: 10 minutos Porciones: 30 piezas





3 tazas de harina 160g de mantequilla, en trocitos ½ taza de azúcar refinada 1 huevo, ligeramente batido 1 cucharada de café soluble 1-2 cucharadas de agua fria

Crema de café 80g de mantequilla 1 taza de azúcar glass, cernida



Con los dedos, frotar el harina con la mantequilla.

## 2 cucharaditas de agua 2 cucharaditas de café soluble 100g de chocolate blanco, fundido

1 Precalentar el homo a 180°C. Engrasar con aceite dos charolas para galletas y fortar con papel encerado. En un tazón, cemir el harina, agregar la mantequilla y frotar con los dedos, hasta que la mezcla tenga consistencia de migajas finas. Añadir el azúcar, el huevo y el café disuelto en agua. Mezclar con una espátula hasta formar una masa suave. Amasar ligeramente hasta eliminar los grumos.

2 Con el rodillo, extender la masa entre dos hojas de papel encerado hasta alcanzar 4mm de espesor. Con un cortador acanalado, recortar circulos de 5cm y colocar en las charolas. Homear durante 10 minutos, o hasta que estén ligeramente doradas. Pasar las galletas a una rejilla metálica para que se enfrien.

3 Crema de café: Con la batidora eléctrica, batir la mantequilla y el azúcar glass hasta que estén ligeras y cremosas. Agregar el café disuelto en agua y batir para incorporar. Colocar la mezda en una duya con boquilla acanalada y esparcir en la mitad de las galletas; cubrir con la otra mitad, para formar sándwiches. Decorar con el chocolate fundido; si se desea, colocar un grano de café cubierto de chocolate.



Poner las galletas en una rejilla metálica para que se enfrien.



Con una dava de boquilla acanalada, esparcir la crema de café en las galletas.





Agregar el huevo, el jugo y las ralladuras a la mantequilla y azùcar batidas.



En una superficie enharinada, amasar hasta eliminar los grumos de la masa.



Con un cuchillo afilado, cortar cada tronco en rebanadas de 1cm.



#### NOTA

Las galletas de timón pueden conservarse hasta 4 días en un recipiente hermético.

## **GALLETAS DE LIMÓN**

Tiempo de preparación: 30 minutos + 1 hora para refrigerar Tiempo de cocción: 12-15 minutos Porciones: 30 piezas



150g de mantequilla, ablandada

de taza de azúcar refinada

huevo, ligeramente batido

cucharada de jugo de limón

cucharaditas de ralladura de limón

cucharaditas de ralladura de lima

taza de harina

cucharadita de polvo para homear

og de mazapán, rallado

Glaseado de limón

1 taza de azúcar glass, cernida

1 cucharadita de ralladura de limón

1 cucharada de jugo de limón

2 cucharaditas de agua

1 Forrar dos charolas con papel encerado. Con la batidora electrica, batir la mantequilla y el azúcar hasta que esten ligeras y cremosas. Agregar el huevo, el jugo y las ralladuras, batir hasta incorporar.

2 Pasar a un tazón más grande. Añadir el harina, el polvo para homear y el mazapan; con una espátula, revolver hasta obtener una masa suave. Dividir la mezcia en dos. Una parte, amasar en una superficie enharinada hasta eliminar los

3 Enrollar la masa hasta obtener un tronco de 4cm de diámetro, envolver en plástico adherente y refrigerar durante 1 hora. Repetir el proceso con el resto de la masa. Precalentar el horno a 180°C. Cortar la masa en rebanadas de 1 cm. Colocar en las charolas y hornear durante 10 ò 15 minutos, o hasta que se doren ligeramente. Dejar enfriar en las charolas.

4 Glaseado de limón: En un tazón pequeño, mezclar el azucar glass, la ralladura, el jugo y el agua. Batir hasta que la mezcla quede homogénea; remojar las galletas en el glaseado o esparcir con una duva.

## ALMOHADILLAS DE FRUTA SECA

Tiempo de preparación: 20 minutos + 30 minutos para refrigerar Tiempo de cocción: 15 minutos Porciones: 20 piezas



250g de queso crema, suavizado 125g de mantequilla 1 ½ tazas de harina ¼ de cucharada de polvo para hornear 1 huevo, ligeramente batido, para barnizar

#### Relleno

2 cucharadas de azúcar ½ taza de jugo de naranja 1 cucharadita de ralladura de naranja ½ taza de mezcla de frutas secas ½ cucharadita de canela molida

- 1 Precalentar el honro a 210°C. Forrar dos charolas con papel encerado. En el procesador de alimentos, balir el queso crema y la mantequilla durante 20 segundos, o hasta que se mezclen. Agregar el harina y el polvo para hornear, cernidos, y batir 30 segundos, o hasta que la mezcia forme una masa suave. Vaciar en una superficie ligeramente enharinada y amasar hasta efiminar los grumos. Envolver la masa en plástico adherente y refrigerar durante 30 minutos.
- 2 Relleno: En una cazuela pequeña, mezclar el azucar y el jugo de naranja, calentar a fuego lento hasta que se disuelva el azucar, agregar la ralladura, la fruta seca, y dejar que suelte el hervor, bajar la flama y cocinar, destapado, durante 5 minutos, o hasta que la fruta se ablande y se absorba el liquido; dejar enfriar.
- 3 Dividir la masa en dos. Una parte, extender con el rodillo entre dos hojas de papel encerado hasta que tenga 4mm de



espesor. Con un cuchillo, cortar la pasta en rectángulos de 8cm; bárnizar con el huevo. Servir una cucharadita de relleno en el centro de cada rectángulo; cerrar los extremos para formar una almohadilla y barnizar con huevo. Repetir el proceso con el resto de la masa y del relleno. Colocar las almohadillas en las charolas y hornear durante 15 minutos, o hasta que doren. Dejar enfriar en las charolas. Si se desea, espolvorear con azúcar glass.

#### NOTA

Las almohadillas de fruta seca pueden conservaise hasta 4 días en un recipien-



Amasar la pasta en una superficie ligeramente enharinada y formar una pelola.



Cocer la fruta hasta que se absorba el liacido.



Cerrar la pasta para formar una almohadilla y barnizar con huevo.

# Aporte de Lupita Información útil

## Guía de conversiones

1 taza	= 250  ml  (8  fl oz)
1 cucharadita	= 5 ml

1 cucharada = 20 ml (4 cucharaditas) 1 cucharada (Estados = 15 ml (3 cucharaditas)

Unidos, Inglaterra)

1 CM

2 CM

3 CMI

4 CM

5 CM

6 CM

7 CM

8 CM

9 CM

10 CM

11 CM

12 CM

13 CM

14 CM

15 CM

16 CM

17 CM

18 CM

19 CM

20 CM

21 CM

22 CM

23 CM

24 CM

Nota: la medida de las cucharadas que usamos es de 20 ml; pero si tú utilizas la cucharada cuya medida es de 15 ml, la diferencia no se percibirá en la mayoria de las recetas. No obstante, las recetas en las que se requiere gelatina, bicarbonato de sodio y pequeñas cantidades de harina de maiz, añade una cucharadita extra de la especificada.

## Medidas para sólidos

7 g	= 1/4 OZ	90 g	= 3 oz	250 g = 8 oz
15 g	= 1/2 OZ	100 g	= 3 ½ oz	300 g = 10 oz
30 g	= 1 oz	125 g	=4  oz	350g = 11oz
40 g	= 1 1/4 oz	150 g	= 5 02	400 g = 12 oz
45 g	= 1 1/2 OZ	160 g	= 5 ½ oz	450 g = 13 oz
50 g	= 1 % oz	175 g	= 6 oz	500g = 1lb
60 g	= 2 oz	200 g	= 6 1/2 OZ	1  kg = 2  lb
75 g	= 2 1/2 OZ	225 g	= 7 oz	1.5 kg = 3 lb

## Medidas para líquidos

30  ml = 1  fl az	185  mi = 6  floz
60  ml = 2  fl az	200 ml = 6 1/2 fl oz
80 ml = 2 34 fl oz	250  ml = 8  fl oz
100 ml = 3 1/2 fl oz	375  ml = 12  fl  oz
125  ml = 4  fl oz	500  ml = 16  fl  oz
170 ml = 5 1/2 fl oz	875 ml = 28 fl oz

#### Medidas lineales

1	cm	= 1/2 in
2.5	cm	= 1 in
3	cm	= 1 1/4 in
4	cm	= 1 1/2 in
10	cm	= 4 in
18	cm	= 7 in

	Con	versio	nes		
1/2 taza	=	125	ml	(liquidos)	
1/₂ taza	=	40	9	(sólidos)	
₩ taza	300	50	9	(sólidos)	
⅓ taza	=	80	ml	(liquidos)	
1/4 taza	=	60	mi	(líquidos)	
¼ taza	=	7	g	(sólidos)	
⅔ taza	=	170	ml		
¾ taza	=	185	ml	(liquidos)	
¾ taza	=	75	9	(sólidos)	
1 taza	=	250	m		
1 ½ tazas	=	375	m		
1 % tazas	=	410	ml		
2 tazas	=	500	mi		
3 1/2 tazas	=	875	mi		

#### Temperaturas de homo

Los tiempos de cocción pueden variar ligeramente según el tipo de horno que uses. Antes de que precalientes el horno, te sugerimos que consultes el instructivo para que controles bien la temperatura.

	°C	°F	Marca de gas	
Muy bajo	120	250	1/2	
Вајо	150	300	2	
Tibia	170	325	3	
Moderado	180	350	4	
Moderado alto	190	375	5	
Moderado alto	200	400	6	
Alto	220	425	7	
Muy alto	230	450	8	

Nota: en caso de que tu horno tenga ventilador, consulta el manual de uso, pero por regla general, la temperatura se elige con 20°C menos de lo que se indica en la receta.

#### Medidas para hierbas

1/2	taza	-	15	g
1/2	taza	=	20	9
3/4	taza	=	25	g
11/4	tazas	=	50	g